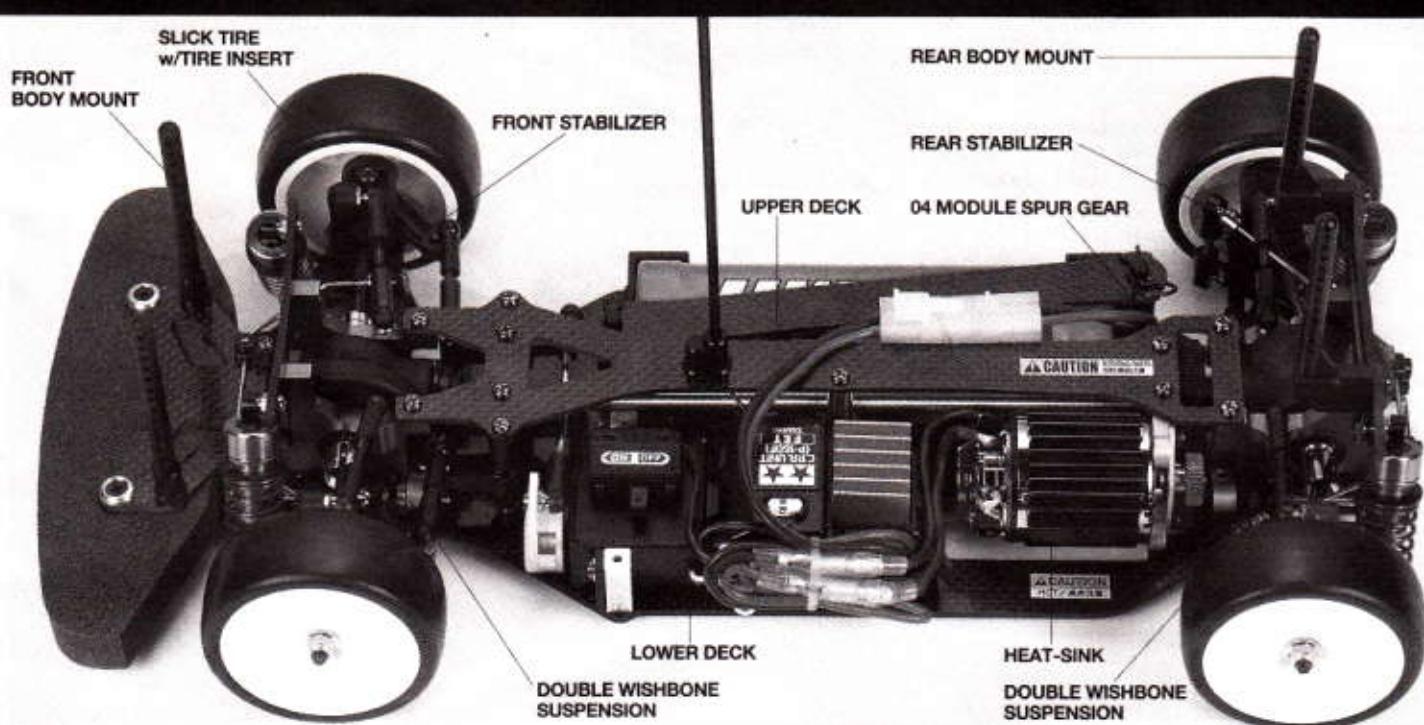
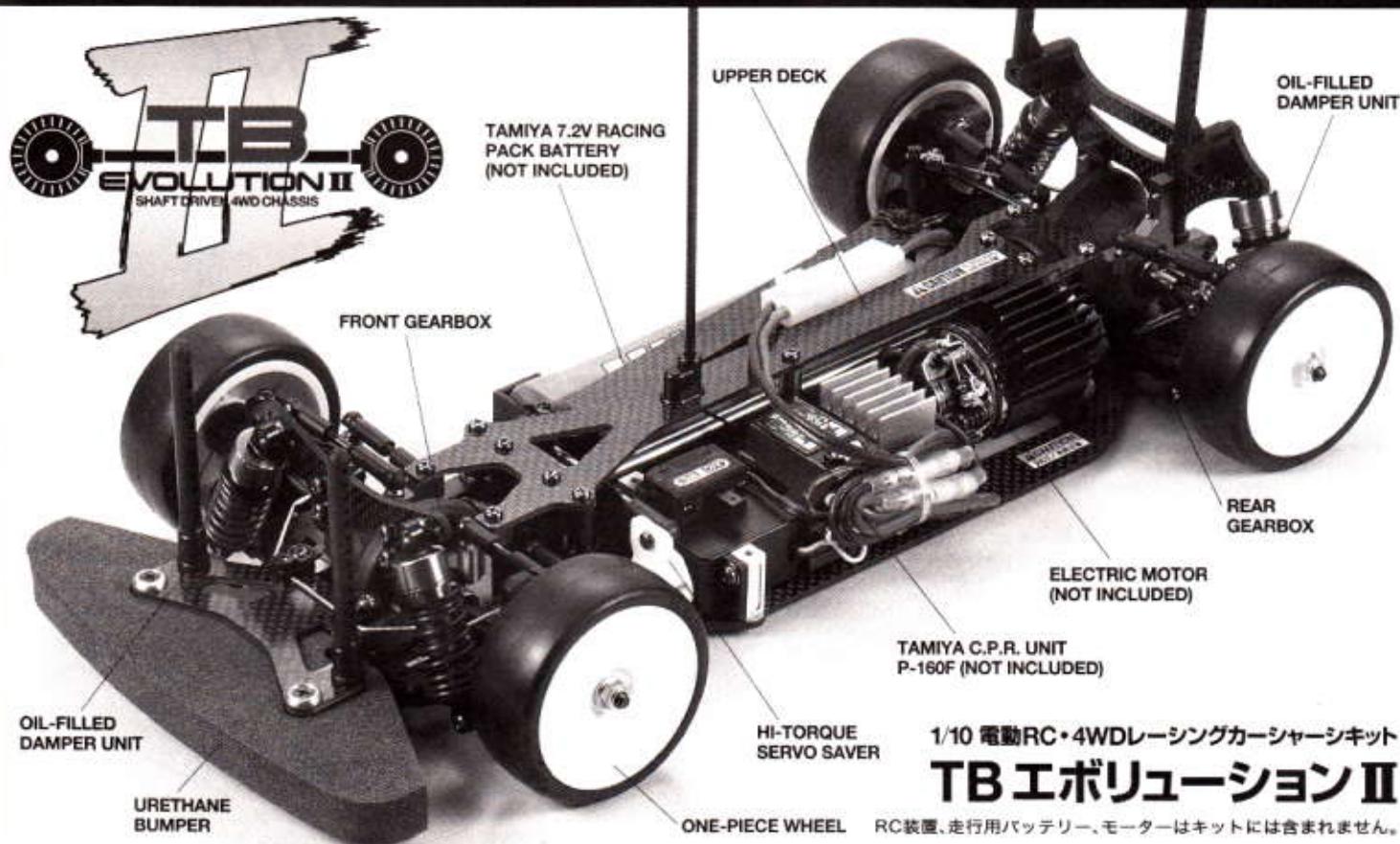


1/10th SCALE R/C 4WD RACING CAR CHASSIS KIT

# TB LIMITED EDITION II

## SHAFT DRIVEN 4WD CHASSIS



TAMIYA, INC.



3-7, ONDAWARA, SHIZUOKA-CITY, JAPAN.

# 1/10th SCALE R/C 4WD RACING CAR CHASSIS KIT **TB EVOLUTION II**

●小学生や組み立てになれない方は、保護者の方や  
模型にくわしい方にお手伝いをお願いしてください。

## 組み立てる前に用意する物 ITEMS REQUIRED ERFORDERLICHES ZUBEHÖR OUTILLAGE NECESSAIRE

### 《ラジオコントロールルメカ》

このR/Cカーには、タミヤ・アドスベックGT-Iプロボセット(1/10・1/12RCカー用)または他のプロボセットを使用する場合はFETアンプ付き2チャンネルプロボをご使用ください。★取り扱いについては、それらの説明書をご覧ください。

### 《走行用モーター》

★キットにはモーターは含まれていません。  
(推奨モーター、スーパーストックモーター TYPE-T)  
《走行用バッテリー・充電器》  
このキットはタミヤバッテリー7.2Vレーシングパック専用です。専用充電器とともにご用意ください。

### RADIO CONTROL UNIT

Tamiya Adspect GT-I 2 channel R/C unit for 1/10, 1/12 scale R/C models is suggested for this model. The amplifier boosted speed control and receiver are combined in the C.P.R. Unit, allowing easy installation. Other 2 channel R/C units using an electronic speed control can also be used.

### MOTOR

★This kit does not include motor. Purchase separately sold high performance electric motor, such as Super Stock Motor.

### POWER SOURCE

This kit is designed to use a Tamiya 7.2V Racing Pack. Charge batteries according to manual.

### RC-EINHEITEN

Die Tamiya Adspect GT-I 2-Kanal RC-Einheit ist für Funkfernsteuermodelle im Maßstab 1:10 und 1:12 geeignet und wird auch für dieses Modell empfohlen. Der Fahrtenregler mit Nachverstärker und Empfänger sind in der C.P.R. Einheit kombiniert und ermöglichen leichten Einbau. Andere 2-Kanal-Einheiten mit elektronischer Geschwindigkeitskontrolle können ebenfalls verwendet werden.

### MOTOR

★Dieser Baukasten enthält keinen Motor. Hochleistungsmotor, z.B. Super Stock Motor, separat erhältlich.

### STROMQUELLE

Für diesen Bausatz benötigt man den Tamiya 7.2V Racing Pack. Den Akku gemäß Anweisung aufladen.

### RADIOCOMMANDÉ

La radiocommande 2 canaux ADSPEC GT-I conçue pour les modèles R/C électriques au 1/10° et au 1/12° est vivement conseillée pour ce modèle. Le variateur et le récepteur sont compris dans un même boîtier: l'unité C.P.R.; ce qui permet une installation et un accès plus aisés. D'autres radiocommandes 2 canaux comprenant un variateur électrique peuvent également être utilisées.

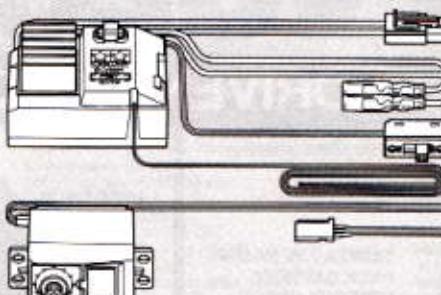
### MOTEUR

★Ce kit n'inclut pas le moteur. Se procurer séparément un moteur électrique haute performance tel que le Super Stock Motor.

### BATTERIE DE PROPULSION

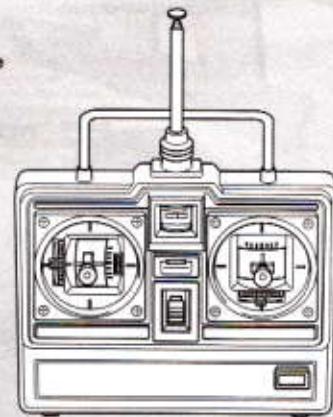
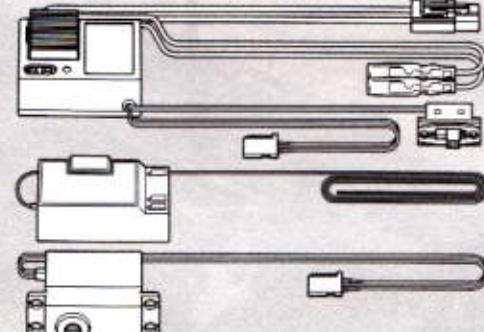
Le moteur qui équipe ce modèle peut être alimenté par une batterie Tamiya 7.2V Racing. Charger la batterie selon les indications du manuel du chargeur.

タミヤ・アドスベックGT-I プロボ  
Tamiya ADSPEC GT-I 2-channel R/C system  
Tamiya ADSPEC GT-I 2-Kanal R/C System  
Ensemble RC Tamiya ADSPEC GT-I 2 voies



### FETアンプ付き2チャンネルプロボ

Standard 2 chan. R/C unit plus electronic speed control  
Normale 2-kanal RC-einheit mit elektronischem fahrtenregler  
Ensemble à 2 voies standard plus variateur de vitesse électrique



### スーパーストックモーター TYPE-T

Super Stock Motor



### タミヤ7.2Vレーシングパック

Tamiya 7.2V Racing Pack  
Tamiya 7.2V Racing Pack  
Batterie Tamiya 7.2V. Racing

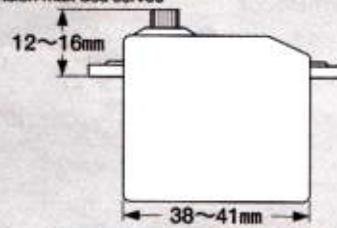


### 《走行用ボディ(推進ボディ)》

- フェラーリ 360 モダナ チャレンジ
- レイブリック NSX(2000年仕様)
- HKSレーシング アルテッツァ

### 《使用できるサーボの大きさ》

Suitable servo size  
Größe der servos  
Dimension max des servos



## 《用意する工具》 TOOLS RECOMMENDED / BENÖTIGTE WERKZEUGE / OUTILLAGE

+ ドライバー(大)  
+ Screwdriver (large)  
+ Schraubenzieher ( groß )  
Tournevis + (grand)



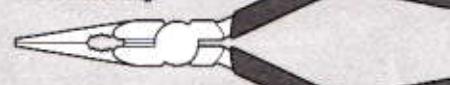
+ ドライバー(小)  
+ Screwdriver (small)  
+ Schraubenzieher ( klein )  
Tournevis + (petit)



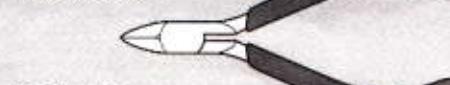
ピンセット  
Tweezers  
Pinzette  
Pincelles



ラジオベンチ  
Long nose pliers  
Flachzange  
Pinces à becs longs



ニッパー  
Side cutters  
Seitenschneider  
Pinces coupantes



クラフトナイフ  
Modeling knife  
Modellbaumesser  
Couteau de modéliste



瞬間接着剤  
Instant cement  
Sekundenkleber  
Colle rapide



合成ゴム系接着剤  
Synthetic rubber cement  
Synthetischen Kleber  
Colle Cyanolite



★この他に、ピンバイスかキリが必要です。また、ヤスリや柔らかな布があると便利です。

★Pin vice, file and soft cloth will also assist in construction.

★Hilfreich für den Zusammenbau können sein: kleiner Schraubstock, Feile, weiches Tuch.

★Outil à percer, lime et chiffon doux seront également utiles.



●組み立てる前に説明図を必ずお読みください。  
また、保護者の方もお読みください。



●小さなお子様のいる場所での工作はおやめください。小さな部品やビニール袋を口に入れたりする危険があります。



●小学生やうまく組み立てられない方は、保護者の方やRCカーにくくわしい方にお手伝いをお願いしてください。



●工具で固い物を切らないでください。刃が折れるなどの危険があります。



●色を塗る時や、接着剤を使う場合は必ず窓を開けて換気に注意してください。



●組み立てる時はまわりに注意してください。また、工具を振り回すようなことはやめてください。

## CAUTION

- Read carefully and fully understand the instructions before commencing assembly. A supervising adult should also read the instructions if a child assembles the model.
- When assembling this kit, tools including knives are used. Extra care should be taken to avoid personal injury.
- Read and follow the instructions supplied with paints and/or cement, if used (not included in kit).
- Keep out of reach of small children. Children must not be allowed to suck any part, or pull vinyl bag over the head.

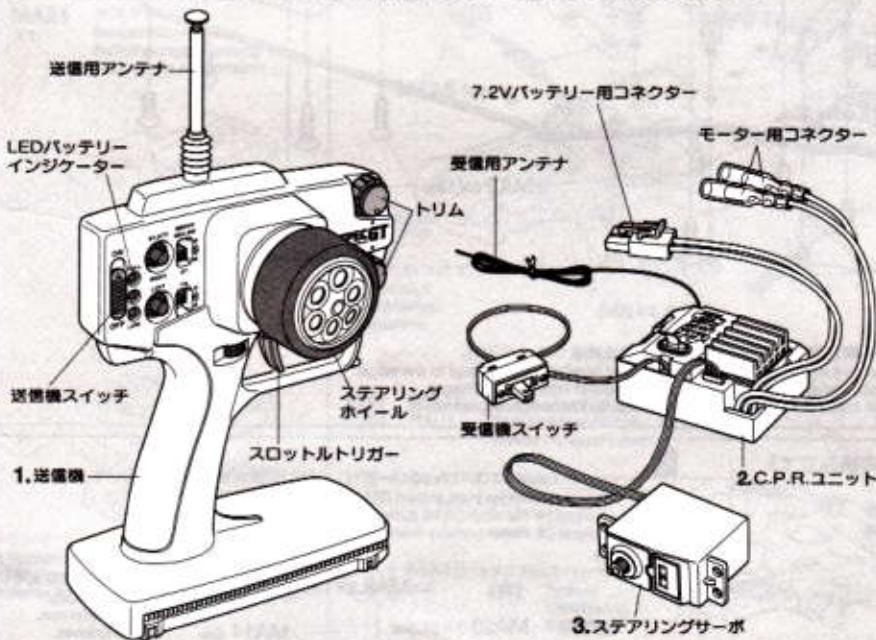
## VORSICHT!

- Bevor Sie mit dem Zusammenbau beginnen, sollten Sie alle Anweisungen gelesen und verstanden haben. Falls ein Kind das Modell zusammenbaut, sollte ein beaufsichtigender Erwachsener die Bauanleitung ebenfalls gelesen haben.
- Beim Zusammenbau dieses Bausatzes werden Werkzeuge einschließlich Messer verwendet. Zur Vermeidung von Verletzungen ist besondere Vorsicht angebracht.
- Wenn Sie Farben und/oder Kleber verwenden (nicht im Bausatz enthalten), beachten und befolgen Sie die dort befindlichen Anweisungen.
- Bausatz von kleinen Kindern fernhalten. Verhüten Sie, daß Kinder irgendwelche Bauteile in den Mund nehmen oder Plastiktüten über den Kopf ziehen.

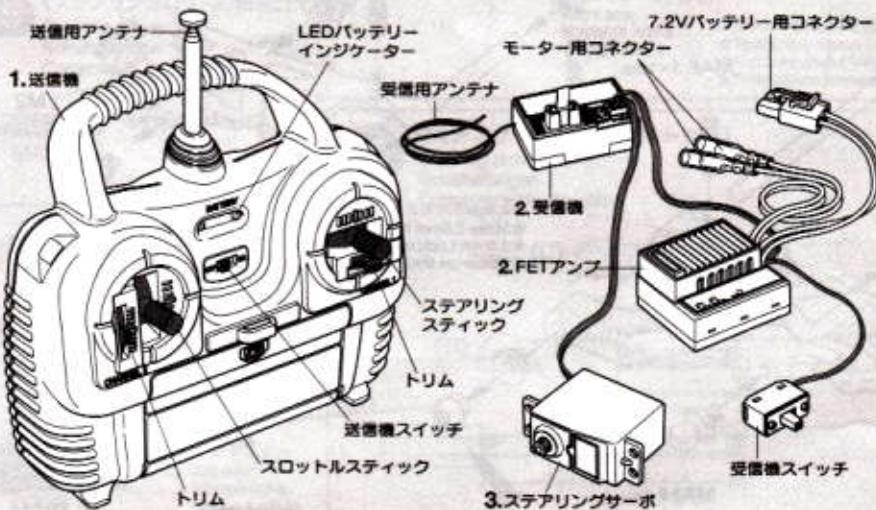
## PRECAUTION

- Bien lire et assimiler les instructions avant de commencer l'assemblage. La construction du modèle par un enfant doit s'effectuer sous la surveillance d'un adulte.
- L'assemblage de ce kit requiert de l'outillage, en particulier des couteaux de modélisme. Manier les outils avec précaution pour éviter toute blessure.
- Lire et suivre les instructions d'utilisation des peintures et ou de la colle, si utilisés (non inclus dans le kit).
- Garder hors de portée des enfants en bas âge. Ne pas laisser les enfants mettre en bouche ou sucer les pièces, ou passer un sachet vinyle sur la tête.

### 《タミヤ・アドスペックGT-I プロポ》 TAMIYA ADSPEC GT-I 2-CHANNEL R/C SYSTEM



### 《FETアンプ付きプロポ》 2 CHANNEL R/C UNIT PLUS ELECTRONIC SPEED CONTROL



### 《2チャンネルプロポの名称》

- 送信機=コントロールボックスとなるもので、ステアリング、スロットルの操作を電波信号に変えて発信します。
- C.P.R.ユニット=FETアンプと受信機が一体となったものです。
- 受信機=送信機からの電波を受け、それをアンプやサーボにつなげます。
- FETアンプ=受信機が受けた電波信号を電気的な信号に変え、車のスピードをコントロールします。
- ステアリングサーボ=受信機が受けた電波信号を機械的な動きに変え、ハンドルを切ります。

### COMPOSITION OF 2 CHANNEL R/C UNIT

- Transmitter: Serves as control box. Steering wheel/stick movements are transformed into radio signals which are transmitted through the antenna.
- C.P.R. Unit: The electronic speed control is combined with the receiver in this unit.
- Receiver: Accepts signals from the transmitter and converts them into pulses that operate the model's servo and speed control.
- Electronic Speed Control: Accepts signals received from the receiver and controls the current going to the motor.
- Steering servo: Transforms signals received from the receiver into mechanical movements.

### ZUSAMMENSTELLUNG DER 2-KANAL RC-EINHEIT

- Sender: Dient als Steuergerät. Lenkrad-/knüppel- und Gaszuggriff/-knüppelbewegungen werden in Funksignale umgewandelt und über die Antenne ausgesendet.
- C.P.R.-Einheit: Der Elektronische Fahrtenregler ist im Empfänger integriert.
- Empfänger: Der Empfänger nimmt die Signale des Senders auf und wandelt sie in Steuerepulse für das Lenkservo und den Fahrtenregler um.
- Elektronischer Fahrtenregler: Empfängt Steuersignale vom Empfänger und regelt den zum Motor fließenden Strom.
- Lenkservo: Wandelt die vom Empfänger kommenden Lenksignale in mechanische Bewegung um.

### COMPOSITION D'UN ENSEMBLE RC 2 VOIES

- Emetteur: c'est le boîtier de commande. Les actions sur le manche de direction/volant ou sur le manche de gaz/gâchette sont converties en signaux radio transmis par le biais de l'antenne.
- Unité C.P.R.: ensemble combinant récepteur et variateur électrique de vitesse.
- Récepteur: capte les signaux de l'émetteur, les convertit en impulsions et contrôle les mouvements du(des) servo(s) et le variateur électrique.
- Variateur électrique de vitesse: reçoit un signal du récepteur et régule la quantité de courant alimentant le moteur.
- Servo de direction: convertit les signaux émanant du récepteur en mouvements mécaniques.



★組み立てに入る前に説明図を最後までよく見て、全体の流れをつかんでください。  
★お買い求めの際、また組み立ての前には必ず内容をお確かめください。万一不良部品、不足部品などありました場合には、お買い求めの販売店にご相談ください。  
★小さなビス、ナット類が多く、よく似た形の部品もあります。図をよく見てゆっくり確実に組んでください。金具部品は少し多目に入っています。予備として使ってください。  
このマークはグリスを塗る部分に指示しました。  
★クリス 必ず、グリスアップして、組みこんでください。

★Vor Baubeginn die Bauanleitung genau durchlesen.  
★Viele kleine Schrauben und Muttern etc. müssen genau der Anleitung nach eingebaut werden. Exaktes Bauen bringt ein gutes Modell mit bester Leistung.

Stellen mit diesem Zeichen erst fettet, dann zusammenbauen.

## A 1~10

袋詰Aを使用します  
BAG A / BEUTEL A / SACHET A

### 1 《ロアデッキ部品の取り付け》

Attaching lower deck parts  
Befestigung der Anbauteile an der Bodenplatte  
Pièces de la platine inférieure

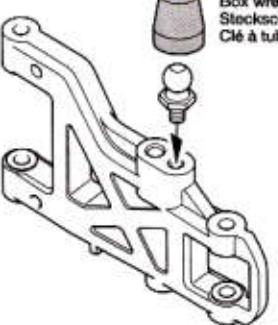
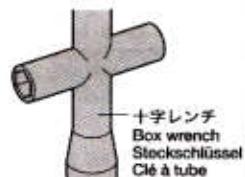
3×12mmタッピングビス MA1 × 2	Tapping screw Schneidschraube Vis taraudeuse
3×10mmタッピングビス MA2 × 4	Tapping screw Schneidschraube Vis taraudeuse
3×8mmビス MA3 × 6	Screw Schraube Vis
MA25 ステアリングポスト × 2	Steering post Lagerzapfen der Lenkung Colonnettes de direction

### 2 《リヤアームの組み立て》

Rear arms  
Hinteren Arme  
Triangles arrière

3×12mmボロービス MA8 × 2	Screw Schraube Vis
5mmビローボール MA14 × 4	Ball connector Kugelkopf Connecteur à rouleau
MA16 × 4	Suspension ball Aufhängungs-Kugel Rotule de suspension
MA18 × 2	Spacer Distanzring Entretouise

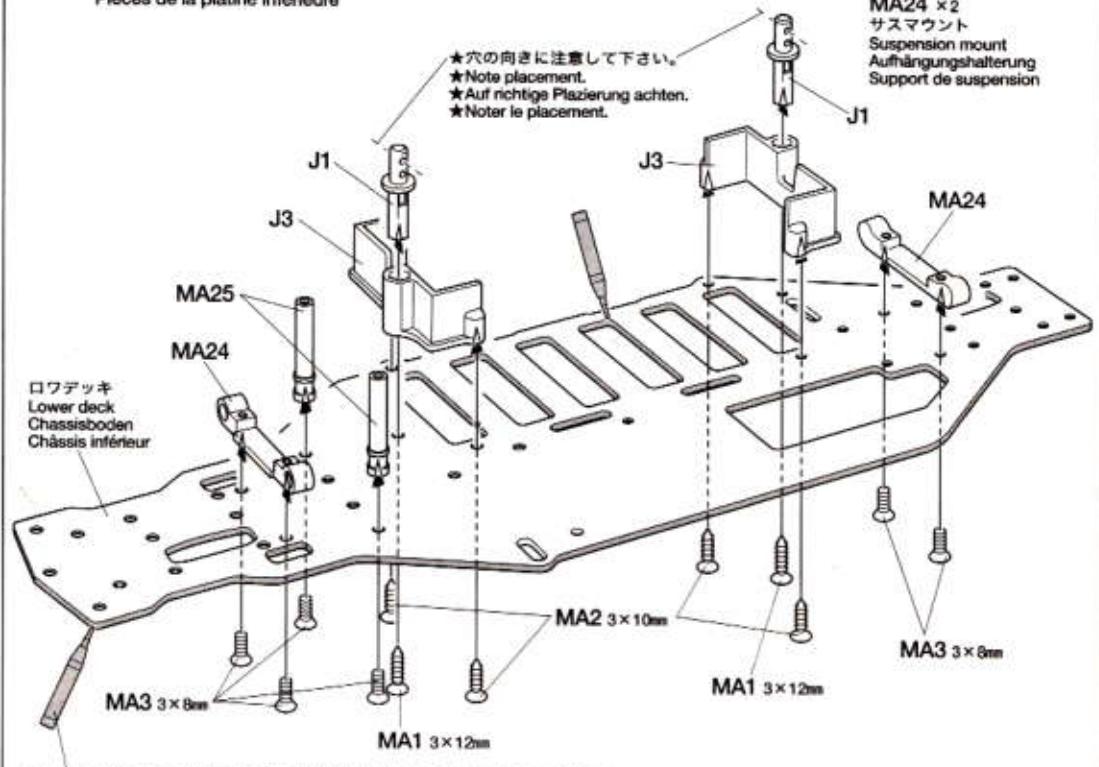
MA20 × 2 3×51.3mmシャフト  
Shaft  
Achse  
Axe



## 1

### 《ロアデッキ部品の取り付け》

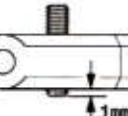
Attaching lower deck parts  
Befestigung der Anbauteile an der Bodenplatte  
Pièces de la platine inférieure



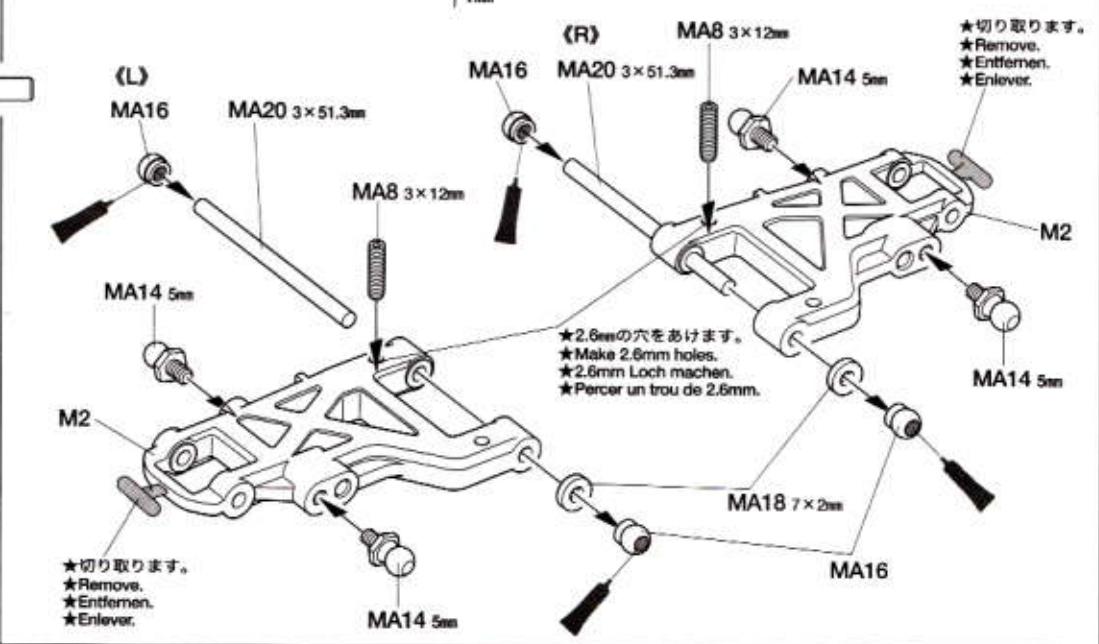
## 2

### 《リヤアームの組み立て》

Rear arms  
Hinteren Arme  
Triangles arrière



★MA8(3×12mmボロービス)を図の位置までネジ込んでおいてください。  
★Screw in as shown (MA8).  
★Wie abgebildet zusammenschrauben (MA8).  
★Visser comme montré (MA8).



## 3 (リヤアームの取り付け)

Attaching rear arms  
Anbringung des hinteren Armes  
Fixation des triangles arrière



MA24 × 1 サスマウント  
Suspension mount  
Aufhängungshalterung  
Support de suspension

## 4 (フロントアームの取り付け)

Attaching front arms  
Anbringung des vorderen Armes  
Fixation des triangles avant

3 × 8mmビス  
Screw  
Schraube  
Vis

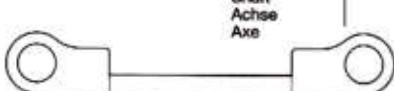
MA3 × 4  
3 × 12mmボロービス  
Screw  
Schraube  
Vis

5mmピローボール  
Ball connector  
Kugelkopf  
Connecteur à rouleau

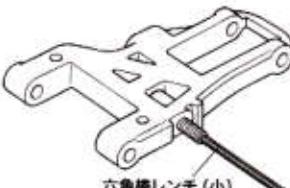
MA14 × 2

5mmピローボールナット  
Ball connector nut  
Kugelkopf-Mutter  
Ecrou-connecteur à rouleau

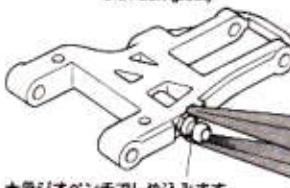
MA20 × 2 3 × 51.3mmシャフト  
Shaft  
Achse  
Axe



MA24 × 1 サスマウント  
Suspension mount  
Aufhängungshalterung  
Support de suspension



六角棒レンチ (小)  
Hex wrench (small)  
Imbuschlüssel (klein)  
Clé Allen (petit)



★ラジオペンチでしめ込みます  
★Tighten using long nose pliers.  
★Mit Flachzange anziehen.  
★Serrer à l'aide de la pinces à decs longs.

## 5 (ステアリングロッドの組み立て)

Steering arms  
Schubstangen  
Commande de direction

3 × 15mmボロービス  
Screw  
Schraube  
Vis

MA21 × 1 3 × 50mm両ネジシャフト  
Threaded shaft  
Gewindestange  
Tige filetée

MA22 × 1 3 × 32mm両ネジシャフト  
Threaded shaft  
Gewindestange  
Tige filetée

5mmアジャスター  
Adjuster  
Einstellstück  
Chape à rouleau

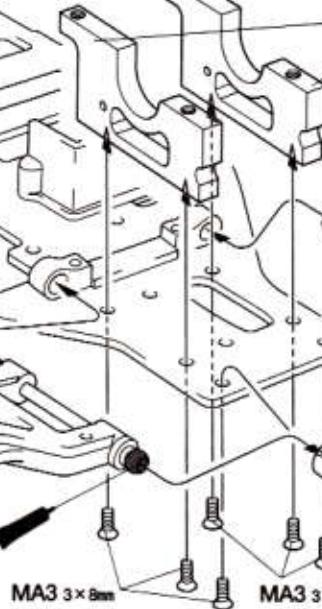
MA23 × 8

## 3 (リヤアームの取り付け)

Attaching rear arms  
Anbringung des hinteren Armes  
Fixation des triangles arrière

ロワデッキ  
Lower deck  
Chassisboden  
Châssis inférieur

リヤアーム (L)  
Rear arm  
Hinteren Arme  
Triangle arrière



MA3 3 × 8mm

MA3 3 × 8mm

リヤバルクヘッドA  
Rear bulkhead A  
Hinteres Lagerschild A  
Cloison arrière A

リヤアーム (R)  
Rear arm  
Hinteren Arme  
Triangle arrière

3 × 8mmビス  
Screw  
Schraube  
Vis

## 4 (フロントアームの取り付け)

Attaching front arms  
Anbringung des vorderen Armes  
Fixation des triangles avant

(R)

MA16  
MA18 7 × 2mm  
MA20 3 × 51.3mm

MA8 3 × 12mm  
MA15 5mm

★MAB (3 × 12mmボロービス)を固い位置までネジ込んでおいてください。  
★Screw in as shown (MA8).  
★Wie abgebildet zusammenschrauben (MA8).  
★Visser comme montré (MA8).

★切り取ります。  
★Remove.  
★Entfernen.  
★Enlever.

MA15 5mm  
MA16  
MA18 7 × 2mm  
MA20 3 × 51.3mm  
MA8 3 × 12mm  
MA14 5mm  
M1  
MA16  
MA15 5mm  
MA16  
MA14 5mm  
M1  
MA16

★2.6mmの穴を開けます。  
★Make 2.6mm holes.  
★2.6mm Loch machen.  
★Percer un trou de 2.6mm.

★切り取ります。  
★Remove.  
★Entfernen.  
★Enlever.

MA16  
MA18 7 × 2mm  
MA20 3 × 51.3mm  
MA8 3 × 12mm  
MA14 5mm  
M1  
MA16  
MA18 7 × 2mm  
MA20 3 × 51.3mm  
MA8 3 × 12mm  
MA14 5mm  
M1  
MA16

★2.6mmの穴を開けます。  
★Make 2.6mm holes.  
★2.6mm Loch machen.  
★Percer un trou de 2.6mm.

★切り取ります。  
★Remove.  
★Entfernen.  
★Enlever.

MA16  
MA18 7 × 2mm  
MA20 3 × 51.3mm  
MA8 3 × 12mm  
MA14 5mm  
M1  
MA16  
MA18 7 × 2mm  
MA20 3 × 51.3mm  
MA8 3 × 12mm  
MA14 5mm  
M1  
MA16

★MA3でMA24を仮止めします。  
★Temporary fasten MA24 with MA3.  
★Vorübergehend MA24 mit MA3 befestigen.  
★Fixer provisoirement MA24 à MA3.

## 5 (ステアリングロッドの組み立て)

Steering arms  
Schubstangen  
Commande de direction

(C) 3mm

(B) 16mm

(A) 35mm

MA23  
MA21 3 × 50mm

MA23  
MA22 3 × 32mm

MA23  
MA7 3 × 15mm

MA23  
MA7 3 × 15mm

★2個作ります。  
★Make 2.  
★2 Satz anfertigen.  
★Faire 2 jeux.

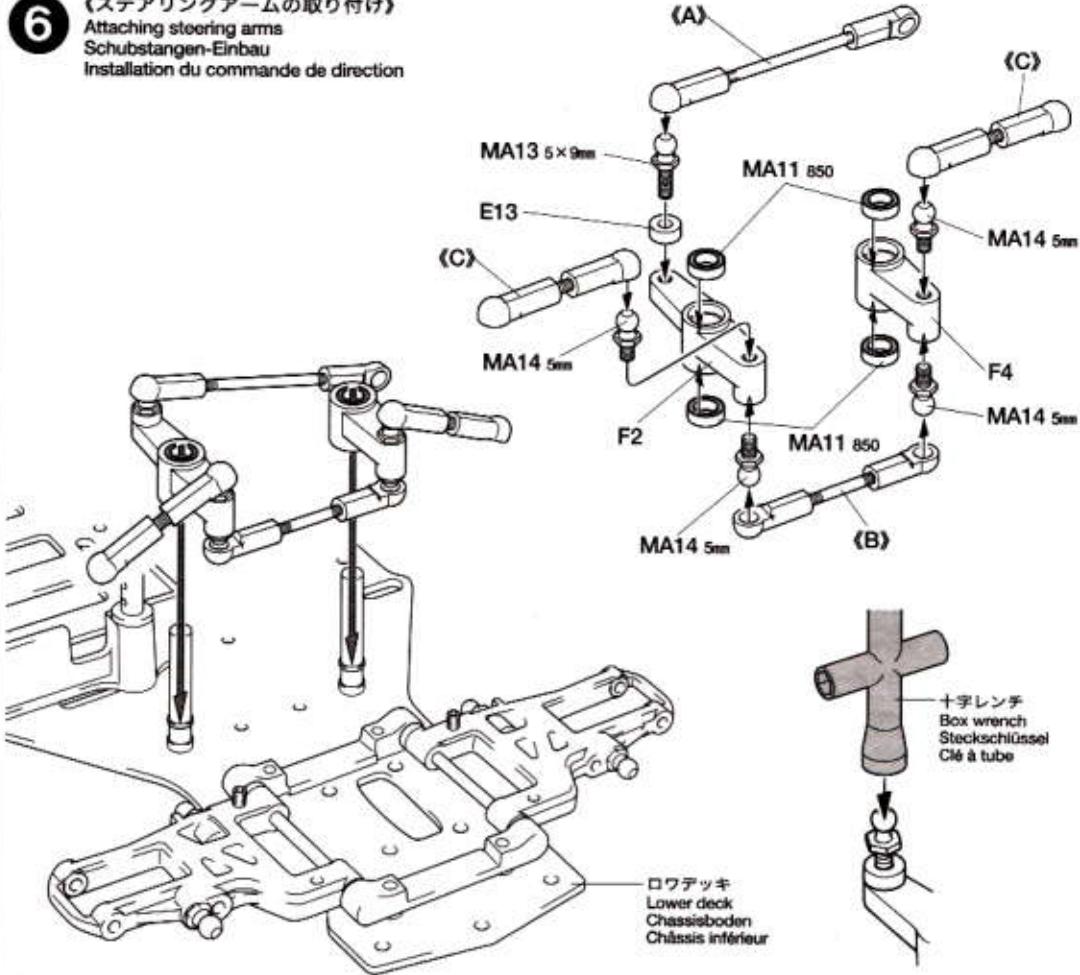
## 6 《ステアリングアームの取り付け》

Attaching steering arms  
Schubstangen-Einbau  
Installation du commande de direction

	MA11 ×4	850ベアリング Ball bearing Kugellager Roulement à billes
	MA13 ×1	5×9mmビローポール Ball connector Kugelkopf Connecteur à rotule
	MA14 ×4	5mmビローポール Ball connector Kugelkopf Connecteur à rotule

## 6 《ステアリングアームの取り付け》

Attaching steering arms  
Schubstangen-Einbau  
Installation du commande de direction



## 7 《フロントワンウェイの組み立て》

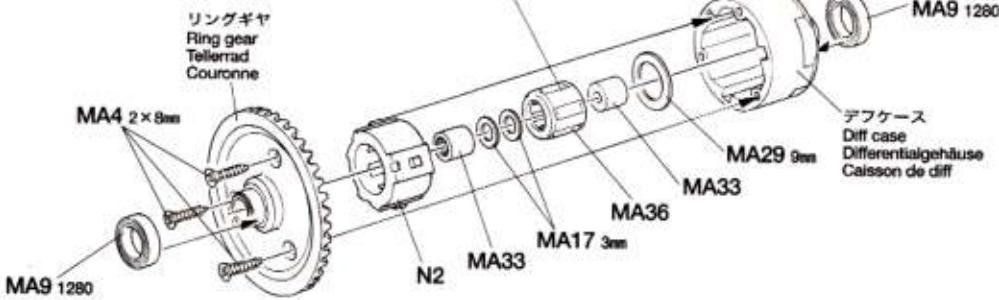
One-way diff unit (front)  
Einweg-Getriebeachse (vorder)  
Pignonnerie à sens unique (avant)

	MA4 ×3	2×8mmタッピングビス Tapping screw Schneidschraube Vis taraudeuse
	MA9 ×2	1280ボールベアリング Ball bearing Kugellager Roulement à billes
	MA17 ×2	3mmワッシャー <sup>*</sup> Washer Beilagscheibe Rondelle
	MA29 ×1	9mmワッシャー <sup>*</sup> Washer Beilagscheibe Rondelle
	MA33 ×2	ワンウェイシャフト One-way shaft Einweg-Achse Arbre à sens unique
	MA36 ×1	ワンウェイベアリング One-way bearing Einweg-Lager Roulement à aiguilles à sens unique

## 7 《フロントワンウェイの組み立て》

One-way diff unit (front)  
Einweg-Getriebeachse (vorder)  
Pignonnerie à sens unique (avant)

- ★向きに注意してください。  
★Note direction.
- ★Auf richtige Plazierung achten.
- ★Noter le sens.



## 8 《フロントギヤケースの組み立て》

Front gearbox  
Vorderes Getriebegehäuse  
Carter avant

	MA10 ×1	1150ベアリング Ball bearing Kugellager Roulement à billes
--	------------	---

## 8 《フロントギヤケースの組み立て》

Front gearbox  
Vorderes Getriebegehäuse  
Carter avant



ペベルピニオンギヤ  
Bevel pinion gear  
Kegeleitzel  
Pignon conique

フロントワンウェイ  
One-way diff unit (front)  
Einweg-Getriebeachse (vorder)  
Pignonnerie à sens unique (avant)

入りにくい場合はカッターやヤスリで削ります。  
★Trim with modeling knife or file to fit.  
★Mit Modellbaumesser oder Feile passend machen.  
★Découper avec un couteau de modélisme ou poncer pour ajuster.

## TAMIYA CRAFT TOOLS

真の工具遊びは操作づくりのための第一歩。本格派をめざすモデルerにふさわしいタミヤクラフトツール。耐久性も高く、使いやすい高品質な工具です。

NUT DRIVER 5.5mm  
ボックスドライバー 5.5 mm

ITEM 74028

GRUB DRIVER 1.5mm  
六角レンチドライバー 1.5 mm

ITEM 74029

**9** 《リヤポールデフの組み立て》

Ball differential (rear)

Kugeldifferential (hinten)

Différentiel à billes (arrière)

2×10mmキャップスクリュー  
MA5 ×1  
Cap screw  
Zylinderkopfschraube  
Vis à tête cylindrique2×5mmキャップスクリュー  
MA6 ×1  
Cap screw  
Zylinderkopfschraube  
Vis à tête cylindrique1280ボールベアリング  
MA9 ×3  
Ball bearing  
Kugellager  
Roulement à billes850メタル  
MA12 ×2  
Metal bearing  
Metall-Lager  
Paliere en métalMA28 ×2  
17mmワッシャー<sup>\*</sup>  
Washer  
Bellagscheibe  
RondelleMA30 ×3  
5mm皿バネ  
Disk spring  
Tellerfeder  
Rondelle belleville3mmステールボール  
MA31 ×10  
Steel ball  
Stahlkugel  
Bille en acierスラストベアリング  
MA32 ×1  
Ball thrust bearing  
Druckkugellager  
Butée à billesスクリューブッシュ  
MA34 ×1  
Screw bushing  
Lagerbuchse für Schraube  
Bague de la visMA35 ×1  
プレッシャープレートキャップ  
Pressure plate cap  
Drucklagerplatten-Kappe  
Couvercle des rondelles**10** 《リヤギヤケースの組み立て》Rear gearbox  
Hinteres Getriebegehäuse  
Carter arrière1150ベアリング  
MA10 ×1  
Ball bearing  
Kugellager  
Roulement à billesMA37 ×2  
カップジョイント  
Joint cup  
Gelenkkappe  
Noix de cardan

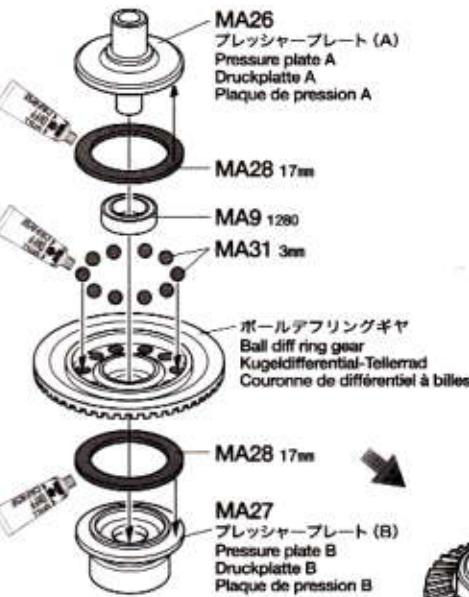
B

**11 ~ 15**袋詰Bを使用します  
BAG B / BEUTEL B / SACHET B**11** 《スパーギヤの取り付け》Attaching spur gear  
Stimrad-Einbau  
Fixation du pignon intermédiaire2×10mmシャフト  
MB6 ×1  
Shaft  
Achse  
Axe1260ベアリング  
MB7 ×1  
Ball bearing  
Kugellager  
Roulement à billes**9** 《リヤポールデフの組み立て》

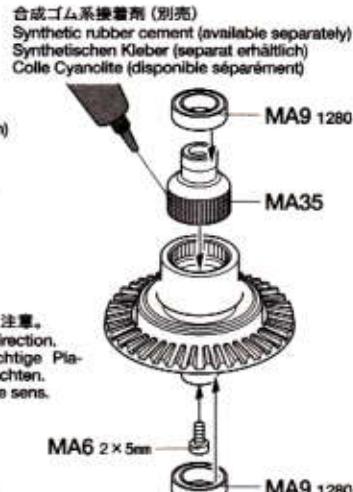
Ball differential (rear)

Kugeldifferential (hinten)

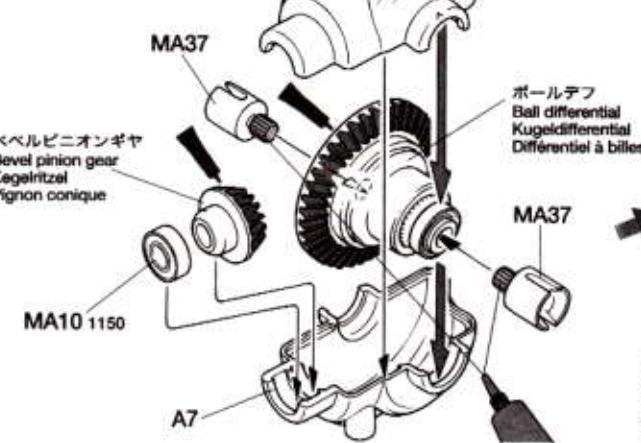
Différentiel à billes (arrière)



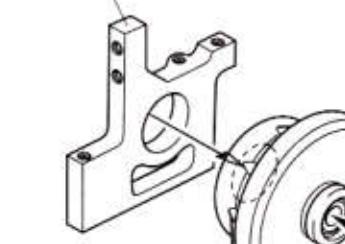
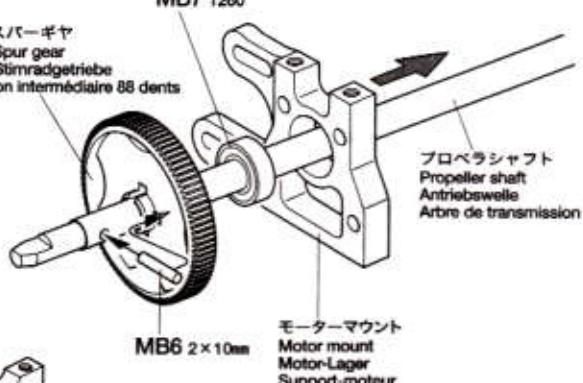
- ★ボールデフの組み立てにはボールデフグリスを使用します。
- ★Apply Ball Diff Grease to the differential during assembly.
- ★Differentialgetriebe während des Zusammensetzens mit Fett für Kugeldifferential einschmieren.
- ★Appliquer de la Graisse pour différentiel à billes sur le différentiel, avant assemblage.



- ★MA5をいっぱいに締め込んでから1回転もどした位置が調節範囲です。
- ★Fully tighten MA5, then loosen a revolution for smooth rotation.
- ★Ziehen Sie die Mutter MA5 ganz an und lösen Sie diese zwecks Leichtgängigkeit anschließend um eine Umdrehung.
- ★Serez complètement MA5 puis, desserrez d'un tour pour permettre une rotation lente.

**10** 《リヤギヤケースの組み立て》Rear gearbox  
Hinteres Getriebegehäuse  
Carter arrièreA9  
MA37  
ベベルビニオンギヤ  
Bevel pinion gear  
Kegelanzel  
Pignon coniqueA3  
ベベルビニオンギヤ×1  
Bevel pinion gear  
Kegelanzel  
Pignon conique

- ★入りにくい場合はカッターやヤスリで削ります。
- ★Trim with modeling knife or file to fit.
- ★Mit Modellbaumesser oder Feile passend machen.
- ★Découper avec un couteau de modélisme ou poncer pour ajuster.

**11** 《スパーギヤの取り付け》Attaching spur gear  
Stimrad-Einbau  
Fixation du pignon intermédiaireフロントパルクヘッド (R)  
Front bulkhead (right)  
Vorderer Lagerschild (rechts)  
Cloison avant (droite)MB7 1260  
88Tスパーギヤ  
88T Spur gear  
88Z Stimradgetriebe  
Pignon intermédiaire 88 dentsMB6 2×10mm  
モーターマウント  
Motor mount  
Motor-Lager  
Support-moteurMB7 1260  
プロペラシャフト  
Propeller shaft  
Antreibswelle  
Arbre de transmissionフロントギヤケース  
Front gearbox  
Vorderes Getriebegehäuse  
Carter avantフロントパルクヘッド (L)  
Front bulkhead (left)  
Vorderer Lagerschild (links)  
Cloison avant (gauche)

**12** 《ギヤケースの取り付け》  
Attaching gearbox  
Getriebegehäuse-Einbau  
Fixation du carter

3×10mmタッピングビス MA2 × 6	Tapping screw Schneidschraube Vis taraudeuse
3×8mmビス MA3 × 6	Screw Schraube Vis
3×10mmキャップスクリュー MB4 × 2	Cap screw Zylinderkopfschraube Vis à tête cylindrique
3×12mmボロービス MA8 × 4	Screw Schraube Vis
5mmピローポールナット MA15 × 4	Ball connector nut Kugelkopf-Mutter Ecrou-connecteur à roulette

**12** 《ギヤケースの取り付け》  
Attaching gearbox  
Getriebegehäuse-Einbau  
Fixation du carter

★MB4でリヤバルクヘッドB(L・R)を仮止めします。  
★Temporary fasten rear bulkhead (L/R) with MB4.  
★Hintere Querwand (L/R) vorübergehend mit MB4 befestigen.  
★Fixer temporairement la cloison arrière (L/R) avec MB4.

フロントギヤケース  
Front gearbox  
Vorderes Getriebegehäuse  
Carter avant

MA15 5mm

MA8 3×12mm

C1

リヤバルクヘッドB(R)  
Rear bulkhead B (right)  
Hinteres Lagerschild B (rechts)  
Cloison arrière B (droite)

リヤバルクヘッドB(L)  
Rear bulkhead B (left)  
Hinteres Lagerschild B (links)  
Cloison arrière B (gauche)

リヤギヤケース  
Rear gearbox  
Hinteres Getriebegehäuse  
Carter arrière

**13** 《アッパーデッキの取り付け》  
Attaching upper deck  
Einbau des Oberes Deck  
Installation de la platine supérieure

3×10mmタッピングビス MB1 × 3	Tapping screw Schneidschraube Vis taraudeuse
3×8mmビス MA3 × 1	Screw Schraube Vis
3×15mm丸ビス MB2 × 2	Screw Schraube Vis
3×8mm丸ビス MB3 × 7	Screw Schraube Vis
MB8 × 1	デッキマウント Deck mount Deck-halterung Support de platine

**13** 《アッパーデッキの取り付け》  
Attaching upper deck  
Einbau des Oberes Deck  
Installation de la platine supérieure

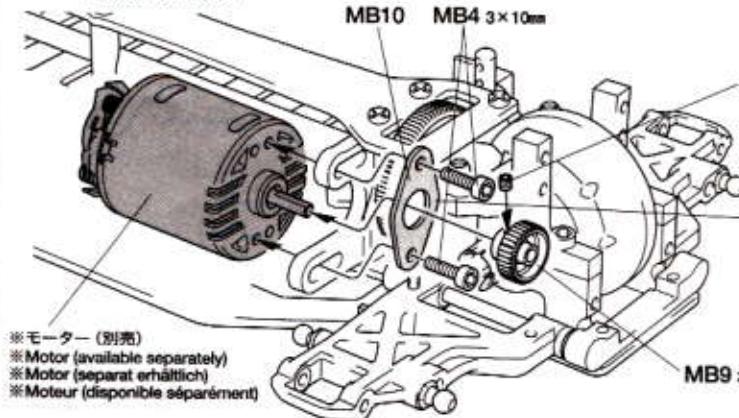
★5ページの④で仮止めしたMA24を止めます。  
★Fix MA24 completely. (Temporary secured in ④ on page 5.)  
★MA24 endgültig befestigen. (war unter ④ auf Seite 5 vorübergehend gesichert worden.)  
★Fixer définitivement MA24 (installée temporairement à l'étape ④ page 5).

**14** 《モーターの取り付け》  
Attaching motor  
Motor-Einbau  
Fixation du moteur

3×10mmキャップスクリュー MB4 × 2	Cap screw Zylinderkopfschraube Vis à tête cylindrique
3mmワッシャー MA17 × 2	Washer Belagscheibe Rondelle
3mmイモネジ MB5 × 1	Grub screw Madenschraube Vis pointeau
MB9 × 1 34Tピニオンギヤ 34T Pinion gear 34Z Motorritzel Pignon moteur 34 dents	
MB10 モータープレート Motor plate Motor-Platte Plaquette-moteur	

**14** 《モーターの取り付け》  
Attaching motor  
Motor-Einbau  
Fixation du moteur

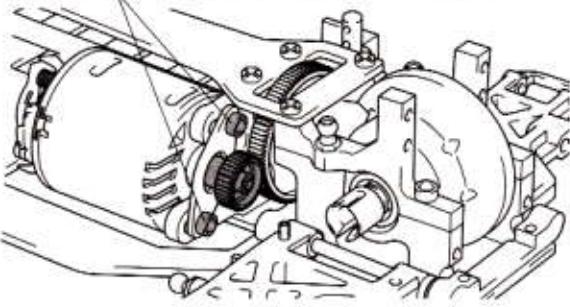
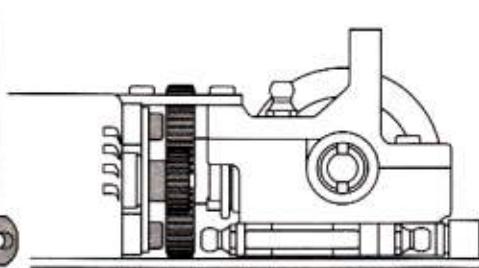
★モーターに合わせて別売のピニオンギヤを使用するときは、04モジュールの物を使用してください。  
★Optional 0.4 module pinion gears can be used (available separately).  
★Wahlweise können Riemenscheiben mit Modul 0.4 verwendet werden (getrennt erhältlich).  
★Des pignons module 0.4 optionnels peuvent être installés (disponible séparément).



★540タイプ、スポーツチューンモーターを取り付けるときは、MB10の代わりにMA17(3mmワッシャー)を使用してください。  
★If attaching TYPE 540 SPORT-TUNED MOTOR, replace MB10 with MA17 (3mm washer).  
★Falls der Motor Baureihe 540 SPORT TUNED eingebaut werden soll, MB10 gegen MA17 (3mm Belagscheibe) austauschen.  
★Si un moteur TYPE 540 SPORT-TUNED est installé, remplacer MB10 par MA17 (rondelle 3mm).



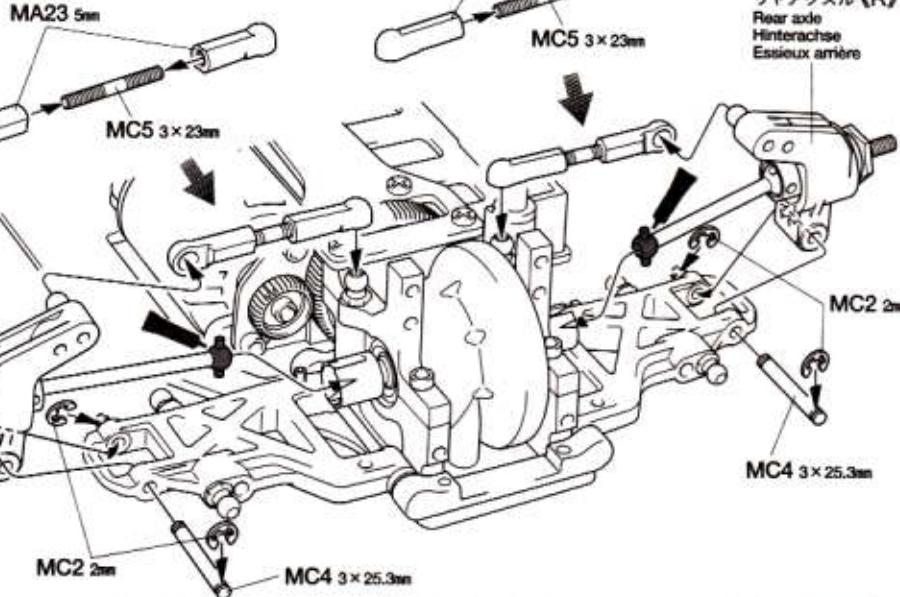
16 ~ 20

被點Cを使用します  
BAG C / BEUTEL C / SACHET C16 《ユニバーサルシャフトの組み立て》  
Universal shaft  
Gelenkwelle  
Cardan universelMC3 3×2.5mmイモネジ  
x4 Grub screw  
Madenschraube  
Vis pointeauMC7 スイングシャフト  
x4 Swing shaft  
Querwelle  
AxeMC8 ホイールアクスル  
x4 Wheel axle  
Rad-Achse  
Axe de roueMC9 クロススパイダー  
x4 Cross joint  
Kreuzzapfen  
Joint croiséMC10 2×8mmシャフト  
x4 Shaft  
Achse  
AxeMC11 ホイールハブ  
x4 Wheel hub  
Radnabe  
Moyeu de roue2×9.8mmシャフト  
MC12 x4 Shaft  
Achse  
AxeMC13 8mmOリング(大)  
x4 O-ring  
O-Ring  
Joint torique17 《リヤアクスルの組み立て》  
Rear axle  
Hinterachse  
Essieu arrièreMA10 1150ベアリング  
x4 Ball bearing  
Kugellager  
Roulement à billesMA14 5mmビローボール  
x2 Ball connector  
Kugelkopf  
Connecteur à rotule18 《リヤアクスルの取り付け》  
Attaching rear axles  
Hinterachsen-Einbau  
Fixation des essieux arrièreMC2 2mmEリング  
x4 E-Ring  
CirclipMC4 3×25.3mmシャフト  
x2 Shaft  
Achse  
AxeMC5 x2 3×23mmねじシャフト  
Threaded shaft  
Gewindestange  
Tige filetéeMA23 5mmアジャスター  
x4 Adjuster  
Einstellstück  
Chape à rouleau15 《ギヤのかみ合わせ》  
Gear adjustment  
Getriebe-Einstellung  
Adjustement du pignon moteur★ビス(MB4)をゆるめて、モーターを移動してギヤが軽くまわるようにすきまを調整します。  
★Loosen screws (MB4) and adjust to run smoothly.  
★Die (MB4) Schraube lockern und so einstellen, daß der Motor gleichmäßig läuft.  
★Dessernez les vis (MB4) et régler pour un fonctionnement libre de la pignonne.16 《ユニバーサルシャフトの組み立て》★4個作ります。  
Universal shaft  
Gelenkwelle  
Cardan universel(ホイールハブ) ★4個作ります。  
Wheel hub  
Radnabe  
Moyeu de roueMC10 2×8mm  
MC11  
MC12 2×9.8mm  
MC13 8mmMC7  
MC8  
MC9  
MC10 2×8mm  
MC11  
MC12 2×9.8mm★MC10をずらしておきます。  
★Position MC10 as shown.  
★MC10 gemäß Abbildung setzen.  
★Positionner MC10 comme indiqué.ユニバーサルシャフト  
Universal shaft  
Gelenkwelle  
Cardan universelホイールハブ  
Wheel hub  
Radnabe  
Moyeu de roue

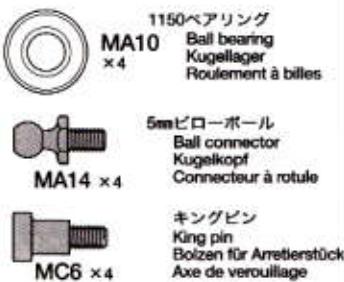
17 《リヤアクスルの組み立て》

Rear axle  
Hinterachse  
Essieu arrière(L) MA14 5mm  
ホイールハブ  
Wheel hub  
Radnabe  
Moyeu de roue  
MA10 1150  
F5ユニバーサルシャフト  
Universal shaft  
Gelenkwelle  
Cardan universel

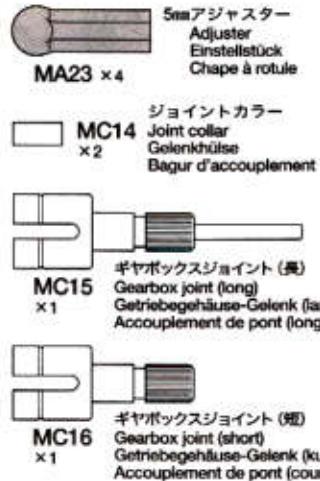
(R) MA10 1150

ユニバーサルシャフト  
Universal shaft  
Gelenkwelle  
Cardan universel18 《リヤアクスルの取り付け》  
Attaching rear axles  
Hinterachsen-Einbau  
Fixation des essieux arrière★左右対称に2個作ります。  
★Make 2.  
★2 Setz anfertigen.  
★Faire 2 jeux.リヤアクスル(L)  
Rear axle  
Hinterachse  
Essieu arrière

**19** 《フロントアクスルの組み立て》  
Front axle  
Vorderachse  
Essieu avant

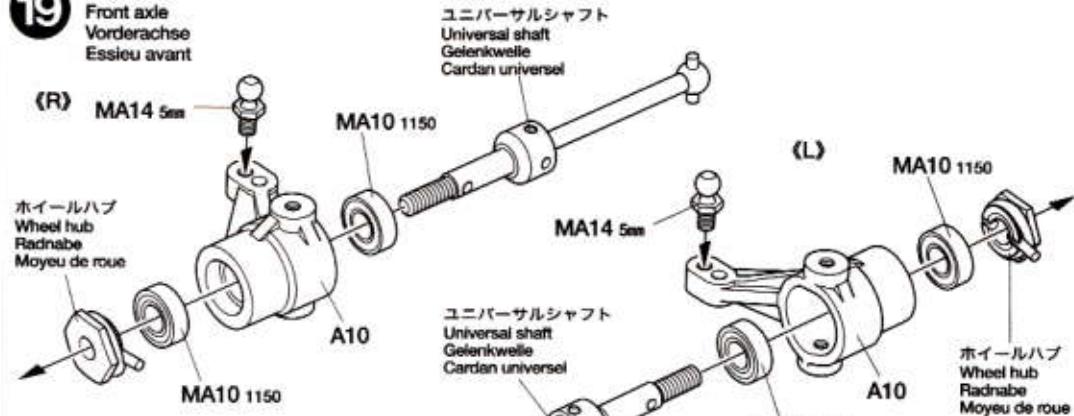


**20** 《フロントアクスルの取り付け》  
Attaching front axles  
Vorderachse-Einbau  
Fixation de l'essieu avant



フロントアクスル(R)  
Front axle  
Vorderachse  
Essieu avant

**19** 《フロントアクスルの組み立て》  
Front axle  
Vorderachse  
Essieu avant



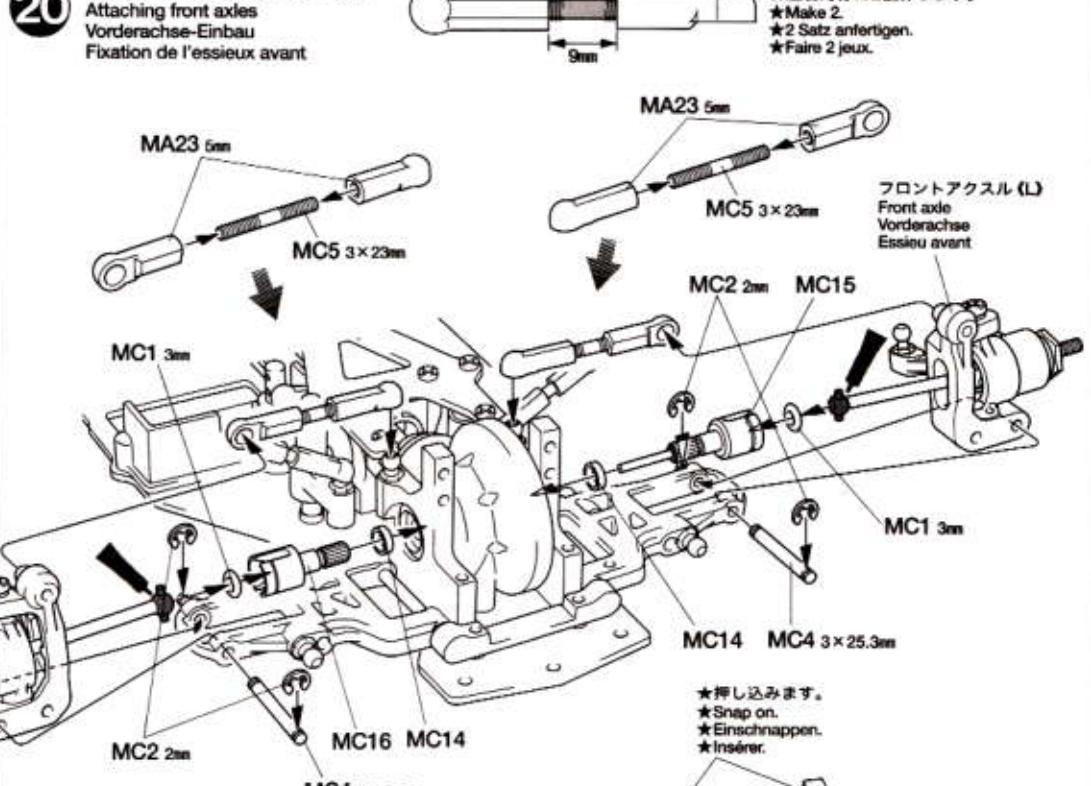
**20**

《フロントアクスルの取り付け》  
Attaching front axles  
Vorderachse-Einbau  
Fixation de l'essieu avant

★真っ直ぐにネジ込みます。  
★Screw in as shown.  
★Wie abgebildet zusammenschrauben.  
★Visser comme montré.

★締めすぎない様にします。  
★Do not overtighten.  
★Nicht ganz einschrauben.  
★Ne pas serrer trop.

★左右対称に2個作ります。  
★Make 2.  
★2 Satz anfertigen.  
★Faire 2 jeux.



**タミヤの総合カタログ**

タミヤの全商品を掲載した総合カタログは年に一回発行。ご希望の方は模型店でおたずねください。

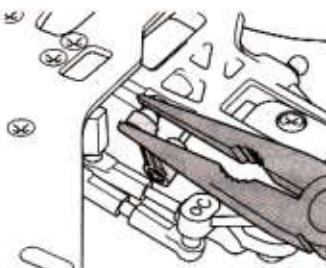
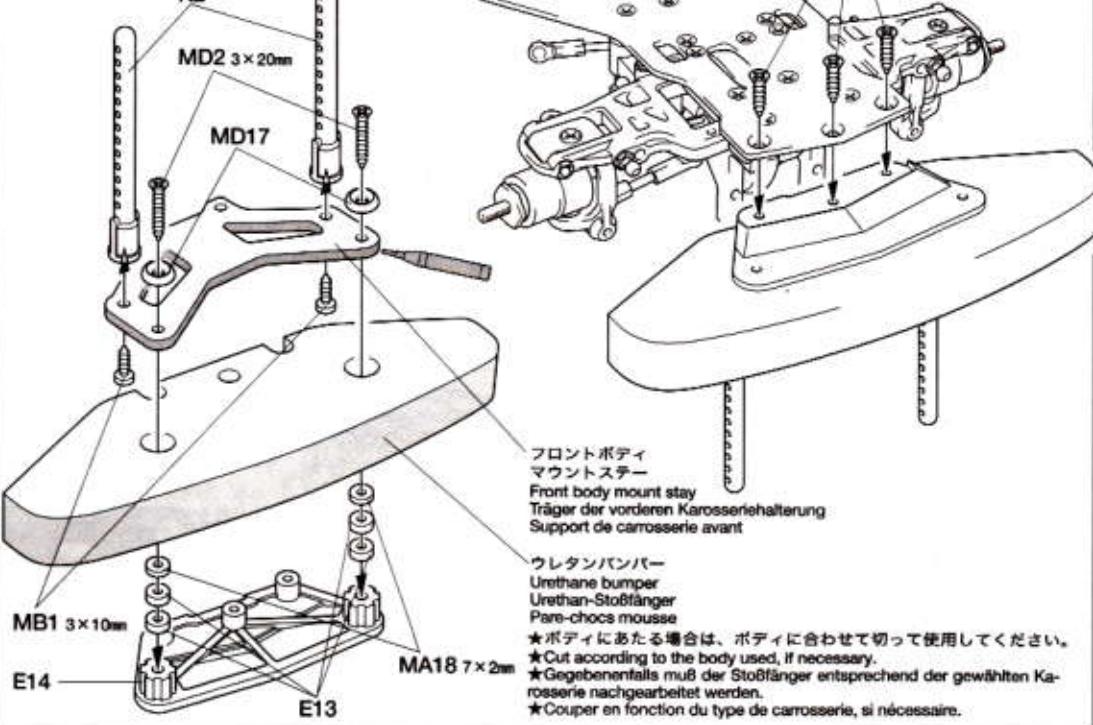
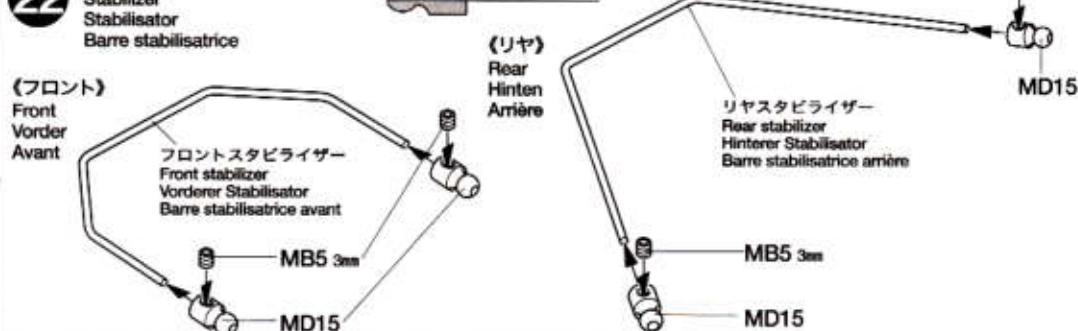
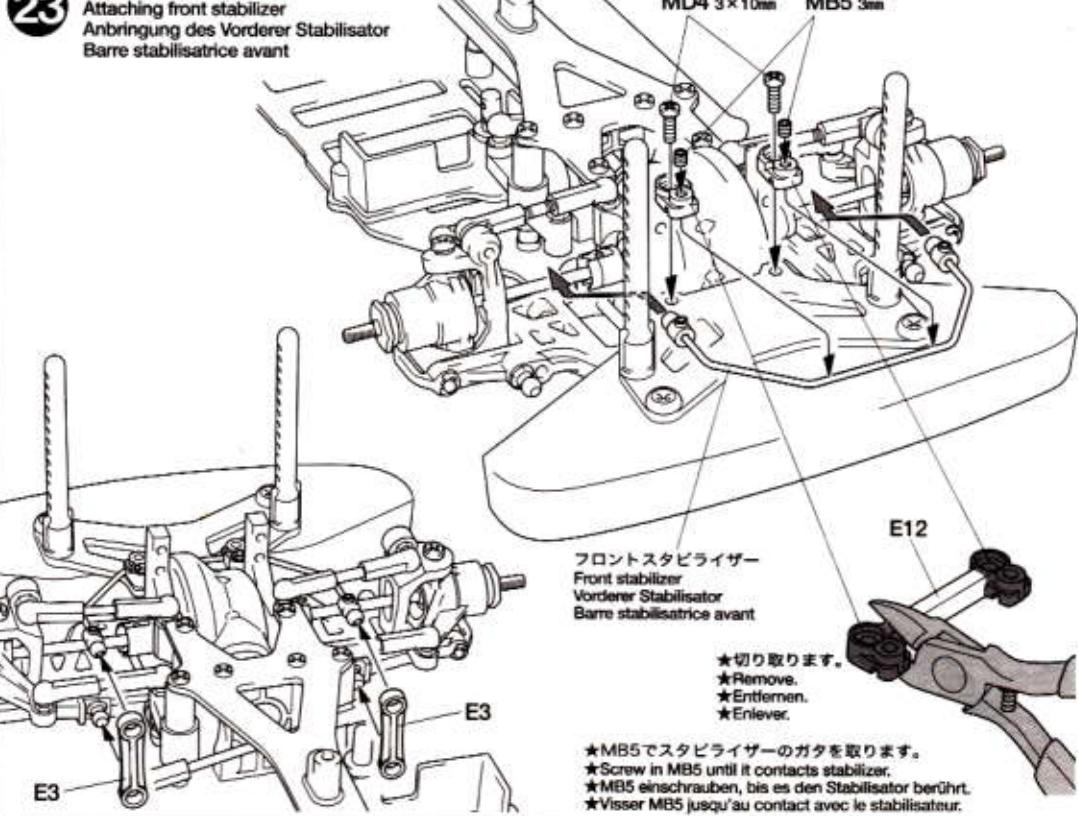
**TAMIYA COLOR CATALOGUE**

The latest in cars, boats, tanks and ships. Motorized, radio controlled and museum quality models are all shown in full color in Tamiya's latest catalogue. English, German, French, Spanish and Japanese versions available.

★押し込みます。  
★Snap on.  
★Einschappen.  
★Insérer.



21~37

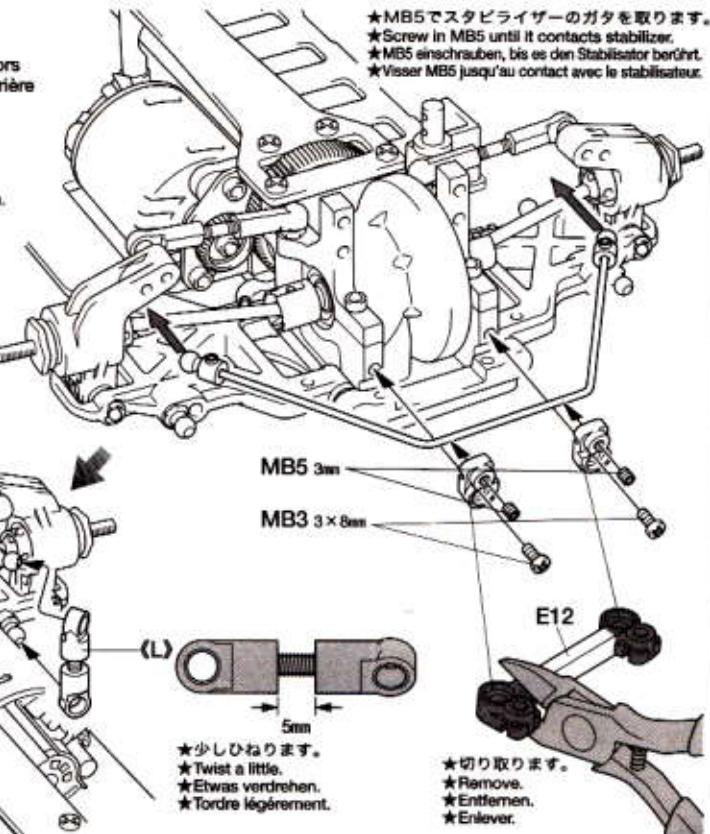
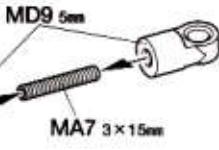
袋詰Dを使用します  
BAG D / BEUTEL D / SACHET D21 《ウレタンバンパーの取り付け》  
Urethane bumper  
Urethan-Stoßfänger  
Pare-chocs mousseMD2 3×20mmタッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse  
x23×12mmタッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuseMA1 3×  
MB1 3×10mmタッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse  
x2MA18 7×2mmスペーサー  
Spacer  
Distanzring  
Entretouise  
x2MD17 7×2mmロゼットワッシャー<sup>×</sup>  
Rosette washer  
Rosetten-Bellagscheibe  
Rondelle fraîssée  
x222 《スタビライザーの組み立て》  
Stabilizer  
Stabilisator  
Barre stabilisatriceMB5 3mmイモネジ  
Grub screw  
Madenschraube  
Vis pointeau  
x4MD15 3mmイモネジ  
Stabilizer end  
Stabilisator-Endstück  
Extrémités de barre stabilisatrice  
x423 《フロントスタビライザーの取り付け》  
Attaching front stabilizer  
Anbringung des vorderen Stabilisator  
Fixation de la barre stabilisatrice avantMB5 3mmイモネジ  
Grub screw  
Madenschraube  
Vis pointeau  
x2MD4 3×10mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis  
x2★押します。  
★Snap on.  
★Einschlagen.  
★Insérer.21 《ウレタンバンパーの取り付け》  
Urethane bumper  
Urethan-Stoßfänger  
Pare-chocs mousse22 《スタビライザーの組み立て》  
Stabilizer  
Stabilisator  
Barre stabilisatrice23 《フロントスタビライザーの取り付け》  
Attaching front stabilizer  
Anbringung des Vorderen Stabilisator  
Barre stabilisatrice avant

**24** (リヤスタビライザーの取り付け)  
Attaching rear stabilizer  
Anbringung des hinteren Stabilisators  
Fixation de la barre stabilisatrice arrière

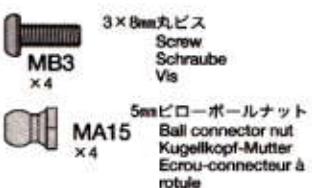


**24** (リヤスタビライザーの取り付け)  
Attaching rear stabilizer  
Anbringung des hinteren Stabilisators  
Fixation de la barre stabilisatrice arrière

《スタビアジャスター》 ★2個作ります。  
Stabilizer adjuster ★Make 2.  
Stabilisator-Einsteller ★2 Satz anfertigen.  
Régulateur de barre stabilisatrice ★Faire 2 jeux.

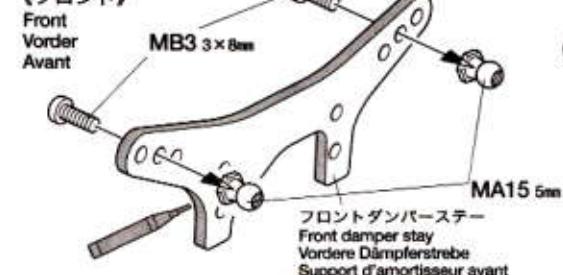


**25** (ダンバーステーの組み立て)  
Damper stay  
Dämpferstrebe  
Support d'amortisseur

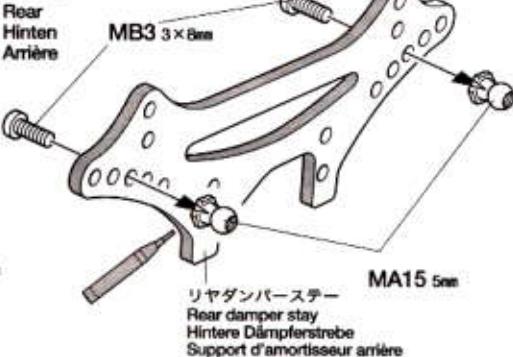


**25** (ダンバーステーの組み立て)  
Damper stay  
Dämpferstrebe  
Support d'amortisseur

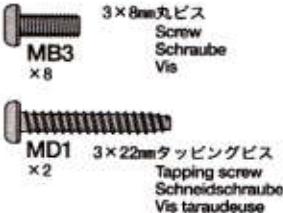
《フロント》



《リヤ》



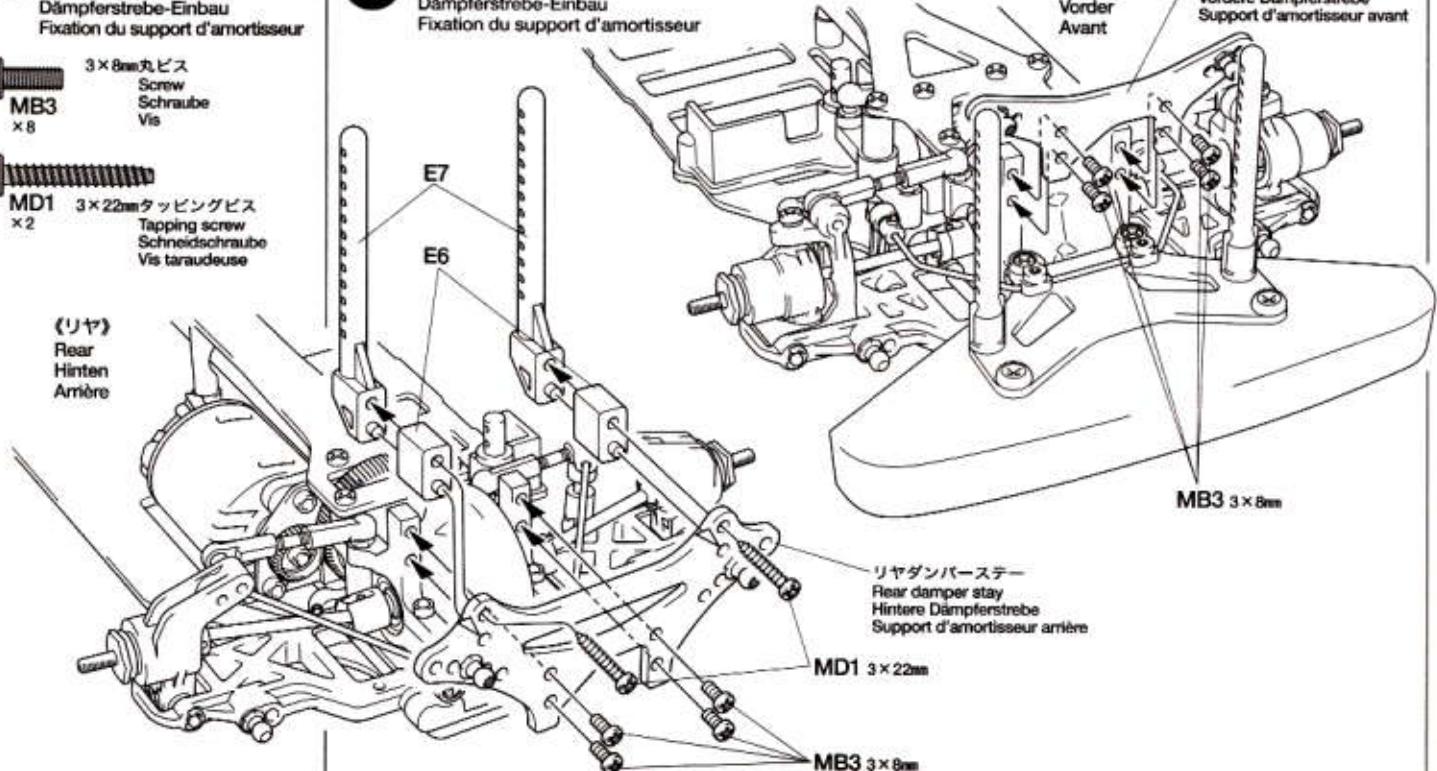
**26** (ダンバーステーの取り付け)  
Attaching damper stay  
Dämpferstrebe-Einbau  
Fixation du support d'amortisseur



《リヤ》  
Rear  
Hinten  
Arrière

**26** (ダンバーステーの取り付け)  
Attaching damper stay  
Dämpferstrebe-Einbau  
Fixation du support d'amortisseur

《フロント》  
Front  
Vorder  
Avant  
フロントダンバーステー<sup>↑</sup>  
Front damper stay  
Vordere Dämpferstrebe  
Support d'amortisseur avant

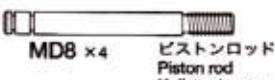


## 27 《ダンパーの組み立て 1》

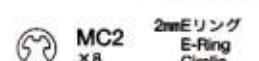
Damper cylinder 1  
Dämpfer-Zylinder 1  
Corps d'amortisseur 1



MD6 × 4 ダンパーシリンダー  
Damper cylinder Dämpfer-Zylinder Corps d'amortisseur



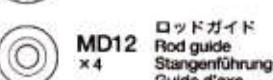
MD8 × 4 ピストンロッド  
Piston rod Kolbenstange Axe de piston



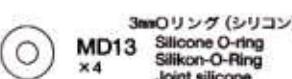
MC2 × 8 2mmEリング  
E-Ring Circlip



MD11 × 4 ピストン  
Piston Kolben



MD12 × 4 ロッドガイド  
Rod guide Stangenführung Guide d'axe



MD13 × 4 3mmOリング (シリコン)  
Silicone O-ring Siliikon-O-Ring Joint silicone



MD14 × 4 テフロンスペーサー  
Teflon spacer Teflon Distanzstück Entretroise en Teflon

## 28 《ダンパー油の入れ方》

Damper oil  
Dämpfer-Öl  
Huile pour amortisseurs



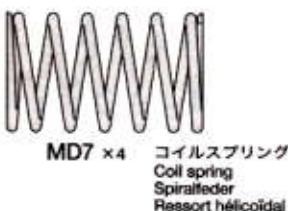
オイルシール  
Oil seal Öabdichtung Joint d'étanchéité



3mmOリング (シリコン)  
Silicone O-ring Siliikon-O-Ring Joint silicone

## 29 《ダンパーの組み立て 2》

Damper cylinder 2  
Dämpfer-Zylinder 2  
Corps d'amortisseur 2



MD7 × 4 コイルスプリング  
Coil spring Spiralfeder Ressort hélicoïdal

## 30 《フロントダンパーの取り付け》

Attaching front dampers  
Einbau der vorderen Stoßdämpfer  
Fixation des amortisseurs avant

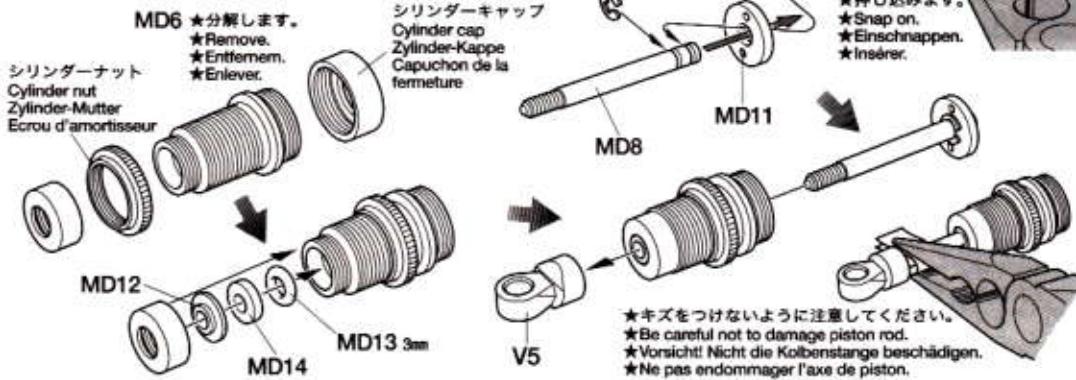


シリンダーナット  
Cylinder nut Zylinder-Mutter Ecrou d'amortisseur  
  
★シリンダーナットを回してスプリングの緊さを調整します。  
★Adjust spring tension by rotating cylinder nut.  
★Die Länge der Feder wird durch Drehen des Zylinder-Mutter angepasst.  
★Régler la tension en modifiant la position d'écrou d'amortisseur.

## 27 《ダンパーの組み立て 1》

Damper cylinder 1  
Dämpfer-Zylinder 1  
Corps d'amortisseur 1

★4個作ります。  
★Make 4.  
★4 Satz anfertigen.  
★Faire 4 jeux.



MC2 2mm  
MC2 2mm  
★押し込みます。  
★Snap on.  
★Einschlagen.  
★Insérer.

MD8  
MD11

★キズをつけないように注意してください。  
★Be careful not to damage piston rod.  
★Vorsicht! Nicht die Kolbenstange beschädigen.  
★Ne pas endommager l'axe de piston.

## 28 《ダンパー油の入れ方》

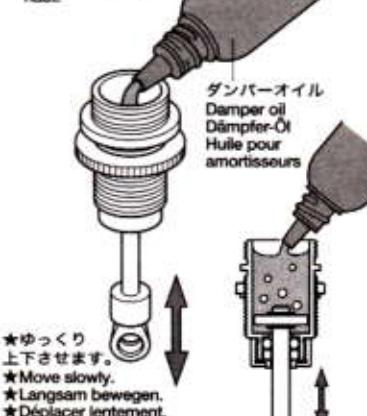
Damper oil  
Dämpfer-Öl  
Huile pour amortisseurs

1. ピストンを下にさげ、オイルを入れます。ピストンをゆっくり上下させオイル中の気泡を抜きます。

1. Pull down piston and pour oil into cylinder. Remove air bubbles by slowly moving piston up and down.

1. Kolben nach unten ziehen und Öl einfüllen. Luftblasen durch Auf- und Abbewegen des Kolbens herausdrücken.

1. Pousser le piston vers le bas et remplir le corps d'huile. Chasser les bulles d'air en déplaçant le piston de bas en haut.



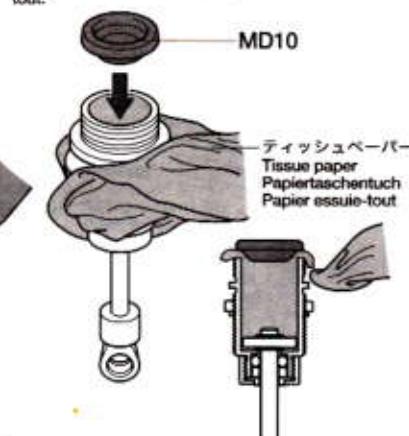
★ゆっくり上下させます。  
★Move slowly.  
★Langsam bewegen.  
★Déplacer lentement.

2. ピストンをいっぱいにおろし、オイルシールをはめ込み、あふれたオイルをティッシュペーパーで吸い取ります。

2. Pull down piston, attach oil seal and absorb oil overflow with tissue paper.

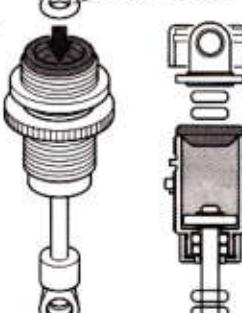
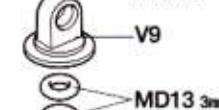
2. Kolben nach unten ziehen. Ölabdichtung einstecken, überlaufendes Öl mit Papierhandtuch abwischen.

2. Pousser le piston vers le bas, placer le joint d'étanchéité et essuyer l'excédent d'huile avec du papier essuie-tout.



3. シリンダーキャップを締め込んで完了です。

3. Tighten up cylinder cap.  
3. Zylinder-Kappe aufschrauben.  
3. Serer le capuchon de la fermeture.



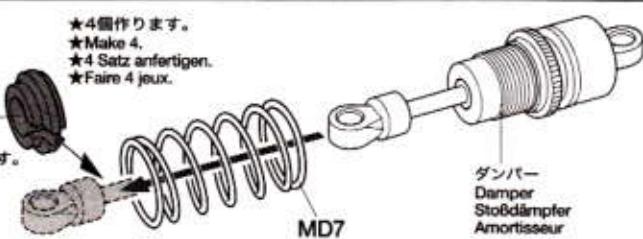
## 29 《ダンパーの組み立て 2》

Damper cylinder 2  
Dämpfer-Zylinder 2  
Corps d'amortisseur 2

★4個作ります。  
★Make 4.  
★4 Satz anfertigen.  
★Faire 4 jeux.

V3

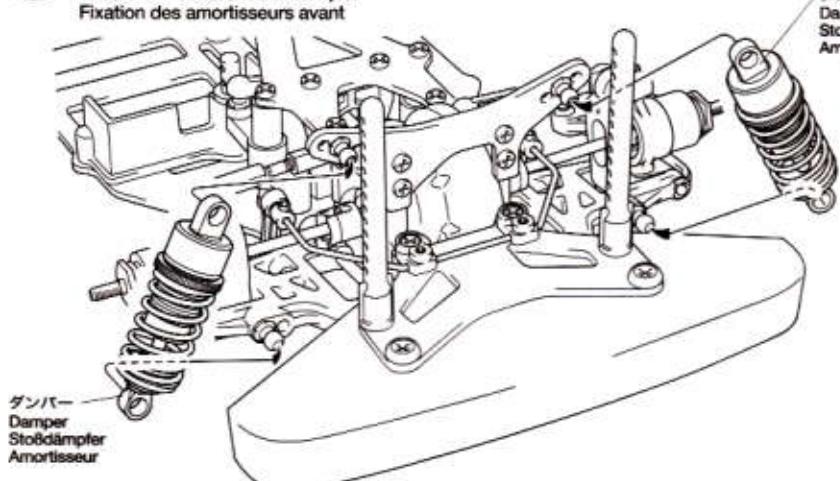
★コイルスプリングをちぢめてV3を取り付けます。  
★Compress spring to attach V3.  
★Feder zusammendrücken, um V3 einzufügen.  
★Comprimer le ressort pour attacher V3.



ダンパー  
Damper Stoßdämpfer Amortisseur

## 30 《フロントダンパーの取り付け》

Attaching front dampers  
Einbau der vorderen Stoßdämpfer  
Fixation des amortisseurs avant



ダンパー  
Damper Stoßdämpfer Amortisseur



**31** 《リヤダンパーの取り付け》  
Attaching rear dampers  
Einbau der hinteren Stoßdämpfer  
Fixation des amortisseurs arrière

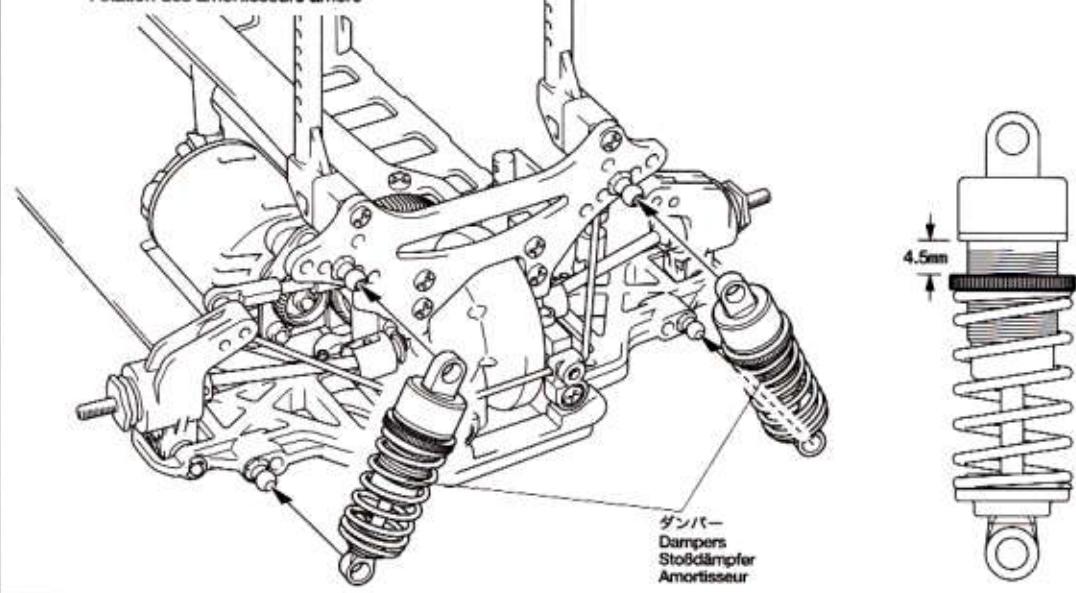
## OPTIONS

《ダンパーオイルのセッティング》  
別売のタミヤシリコンダンパーオイルは、RCカーのオイルダンパー用に開発された高性能オイルです。温度が変化しても粘度変化が少なく、安定したダンピング効果を発揮。9種類のオイルが揃っていますので、路面状態やコースレイアウトに合わせて、幅広いダンバーセッティングが可能です。  
★キット付属のダンパーオイルは#400です。

### Tamiya Silicone Damper Oil

赤 RED	# 200
オレンジ ORANGE	# 300
黄 YELLOW	# 400
緑 GREEN	# 500
青 BLUE	# 600
紫 PURPLE	# 700
ピンク PINK	# 800
クリア CLEAR	# 900
ライトブルー LIGHT BLUE	# 1000

**31** 《リヤダンパーの取り付け》  
Attaching rear dampers  
Einbau der hinteren Stoßdämpfer  
Fixation des amortisseurs arrière



**32** 《ラジオコントロールメカのチェック》  
Checking R/C equipment  
Überprüfen der RC-Anlage  
Vérification de l'équipement R/C



※の部品はキットには含まれていません。  
Parts marked \* are not in kit.  
Teile mit \* sind im Bausatz nicht enthalten.  
Les pièces marquées \* ne sont pas incluses dans le kit.

### RADIO CHECK USING TAMIYA ADSPEC R/C UNIT (See right.)

- Install battery.
- Extend antenna.
- Loosen and extend.
- Connect charged battery.
- Switch on.
- Switch on.
- Trims at neutral.
- Steering wheel in neutral.
- Servo in neutral position.

### PRÜFEN DER ADSPEC RC-EINHEIT (Siehe Bild rechts.)

- Batterien einlegen.
- Antenne ausziehen.
- Aufwickeln und langziehen.
- Voll aufgeladenen Akku verbinden.
- Schalter ein.
- Schalter ein.
- Trimmbalanz neutral stellen.
- Lenkrad neutral stellen.
- Dies ist die Neutralstellung des Servos.

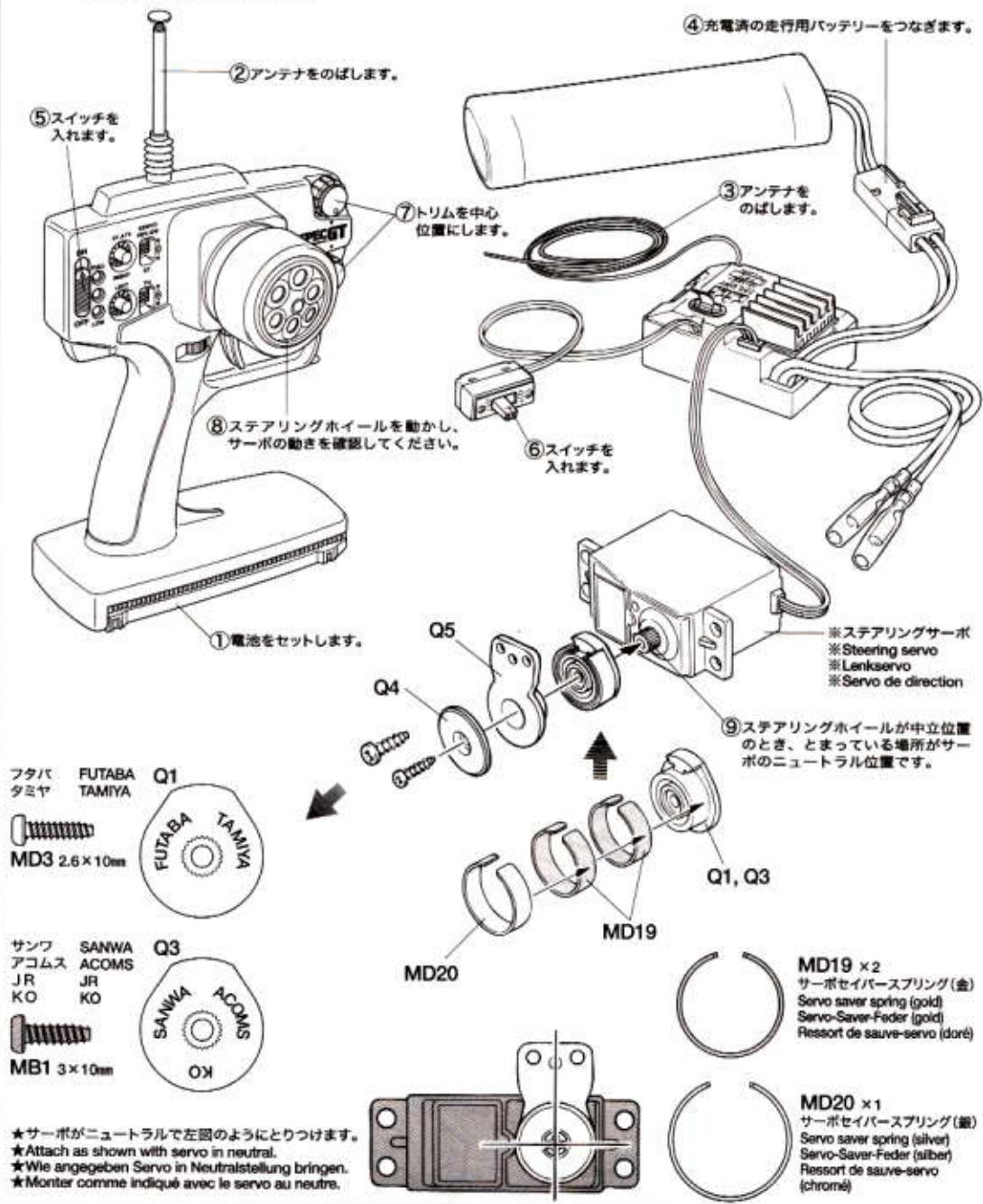
### VERIFICATION DE L'ENSEMble ADSPEC (Voir à droite.)

- Mettre en place la batterie.
- Déployer l'antenne.
- Dérouler et déployer le fil.
- Charger complètement la batterie.
- Mettre en marche.
- Mettre en marche.
- Placer les trims au neutre.
- Le volant de direction au neutre.
- Le servo au neutre.

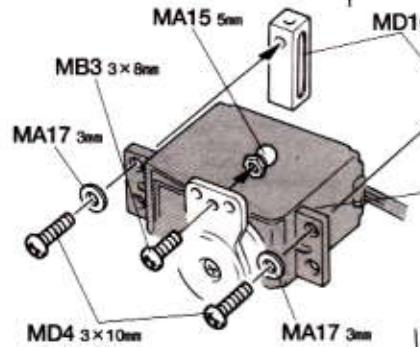
**32** 《ラジオコントロールメカのチェック》  
Checking R/C equipment  
Überprüfen der RC-Anlage  
Vérification de l'équipement R/C

★番号の部品にチェックし、必ずサーボのニュートラルを確認して組み立ててください。  
★Make sure the servo is at neutral prior to assembly.  
★Servo vor dem Einbau in neutrale Stellung bringen.  
★S'assurer que le servo est au neutre avant assemblage.

④充電済の走行用バッテリーをつなぎます。



**33** (C.P.R. ユニットの搭載)  
C.P.R. Unit  
C.P.R. Einheit  
Elément de réception C.P.R.



MD4 × 2  
3×10mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

MB3 × 1  
3×8mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

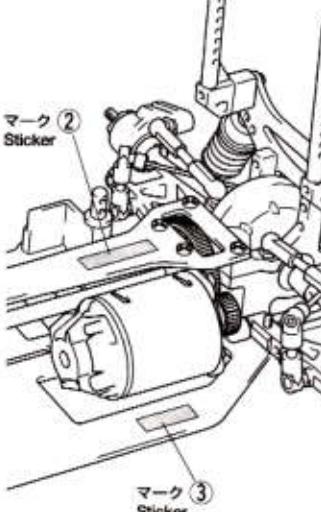
MA3 × 2  
3×8mm皿ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

MA15 5mmピローボルナット  
Ball connector nut  
Kugellkopf-Mutter  
Ecrou-connecteur à  
rotule

MA17 3mmワッシャー  
Washer  
Bellsagscheibe  
Rondelle

○ サーボステー  
Servo stay  
Servohalterung  
Support de servo

MD16×2



**《モーターコードのつなぎ方》**

Motor cables  
Motorkabel  
Câbles du moteur

C.P.R.ユニット、アンプ側  
Speed control  
Fahrtenregler  
Variateur de vitesse

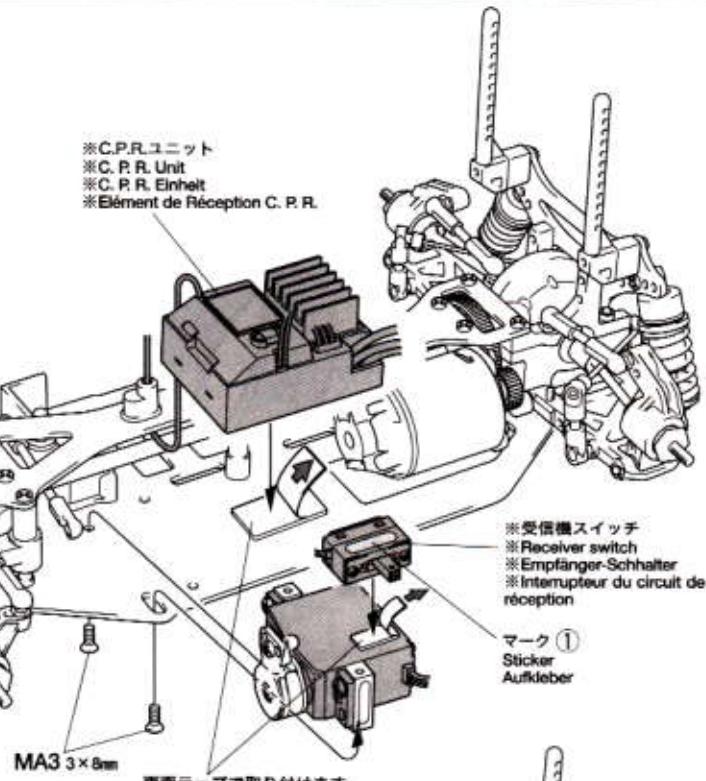
+ (プラス) コード(赤、オレンジ)  
(+) Red, orange  
(+) Rot, orange  
(+) Rouge, orange  
(+) (+)

- (マイナス) コード(黒、青)  
(-) Black, blue  
(-) Schwarz, blau  
(-) Noir, bleu  
(-) (-)

★コネクター部はしっかりつないでください。  
★Connect cables firmly.  
★Die Kabel fest zusammenstecken.  
★Connecter fermement les câbles.

**33** (C.P.R. ユニットの搭載)  
C.P.R. Unit  
C.P.R. Einheit  
Elément de réception C.P.R.

※C.P.R.ユニット  
※C.P.R. Unit  
※C.P.R. Einheit  
※Elément de Réception C.P.R.



両面テープで取り付けます。  
Double-sided tape  
Doppelklebeband  
Adhesive double face

**《FET アンプ搭載例》**

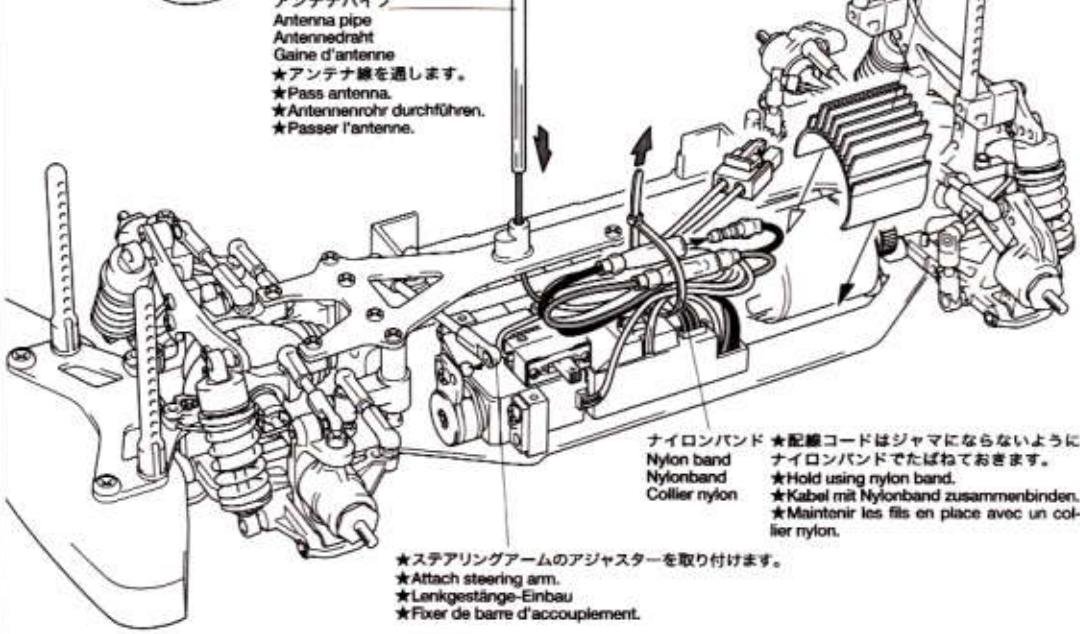
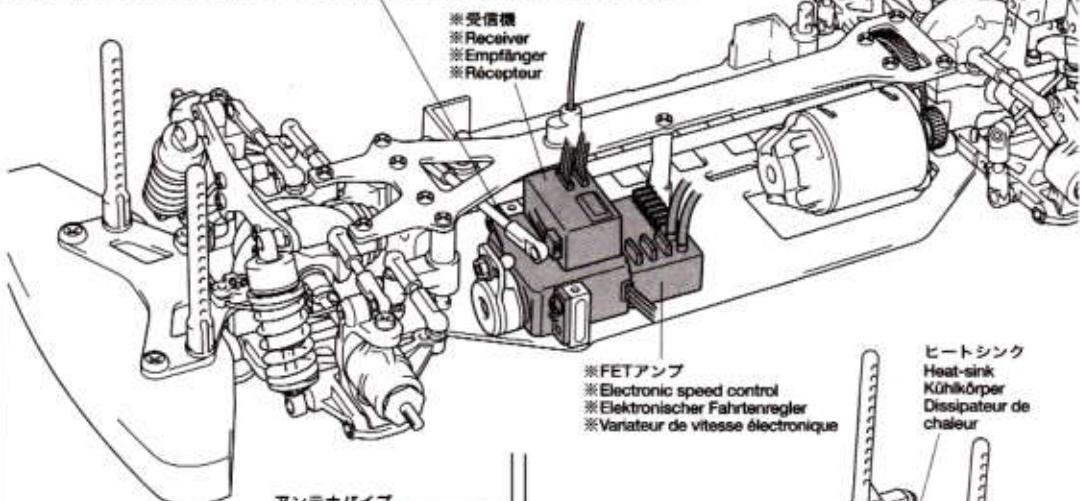
Installing a separate electronic speed control  
Einbau eines anderen elektronischen Fahrtenregler  
Installation d'un autre variateur de vitesse électronique

★ステアリングサーボがプロペラシャフトにあたる時は両面テープで取り付けます。

★When steering servo contacts propeller shaft, affix double-sided tape to servo.

★Falls das Lenkservo an der Antriebswelle stößt, am Servo doppelseitiges Klebeband aufbringen.

★Si le servo de direction touche le cardan, coller de la bande adhésive double face au servo.



**34** 《ホイールの組み立て》  
Wheel assembly  
Rad-Zusammenbau  
Assemblage des roues

★タイヤを接着する前には必ずゴムタイヤ接着プライマー(OP.417)、中性洗剤で油分をおとしてください。タイヤとホイールがしっかりと接着できます。  
★Wipe tire surface with detergent or 53417 Rubber Tire Application Primer.  
★Die Reifenbodenfläche mit feuchtem Tuch abwischen. Mit Spülmittel abwaschen wenn nötig.  
★Nettoyer les pneus avec un détergent ou 53417 Rubber Tire Application Primer.



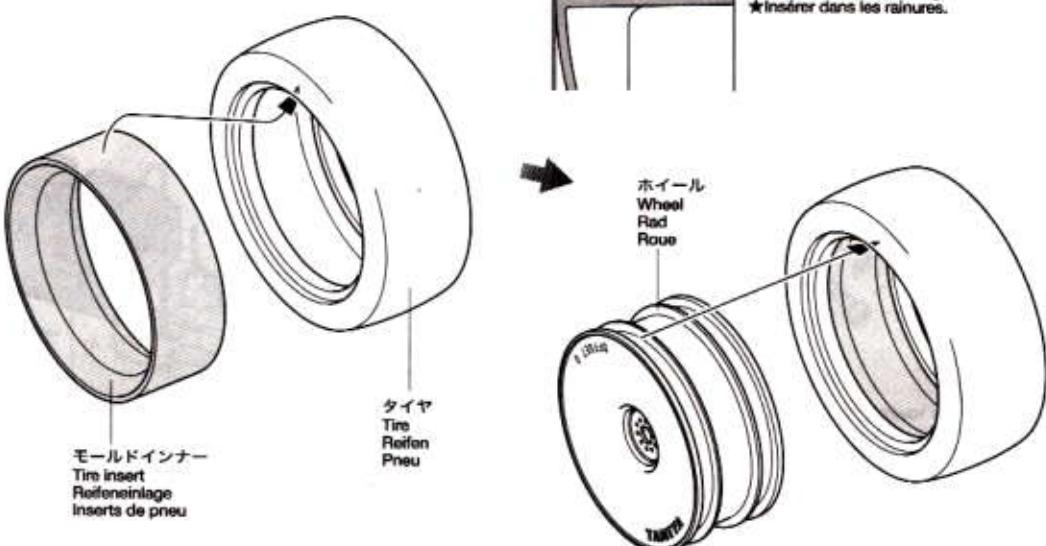
★タイヤとホイールの間に瞬間接着剤を流し込んで接着します。

★Apply instant cement.  
★Sekundenkleber auftragen.  
★Appliquer de la colle rapide (cyanoacrylate).

**34**

《ホイールの組み立て》 ★4個作ります。  
Wheel assembly  
Rad-Zusammenbau  
Assemblage des roues

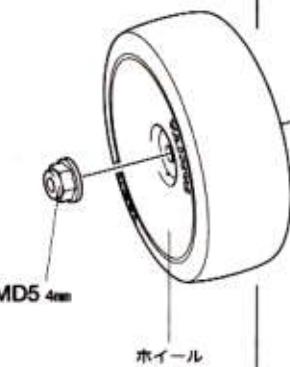
★Make 4.  
★4 Satz anfertigen.  
★Faire 4 jeux.



★タイヤをホイールのみぞにはめます。  
★Fit into grooves.  
★Reifen richtig in die Felgen eindrücken.  
★Insérer dans les rainures.

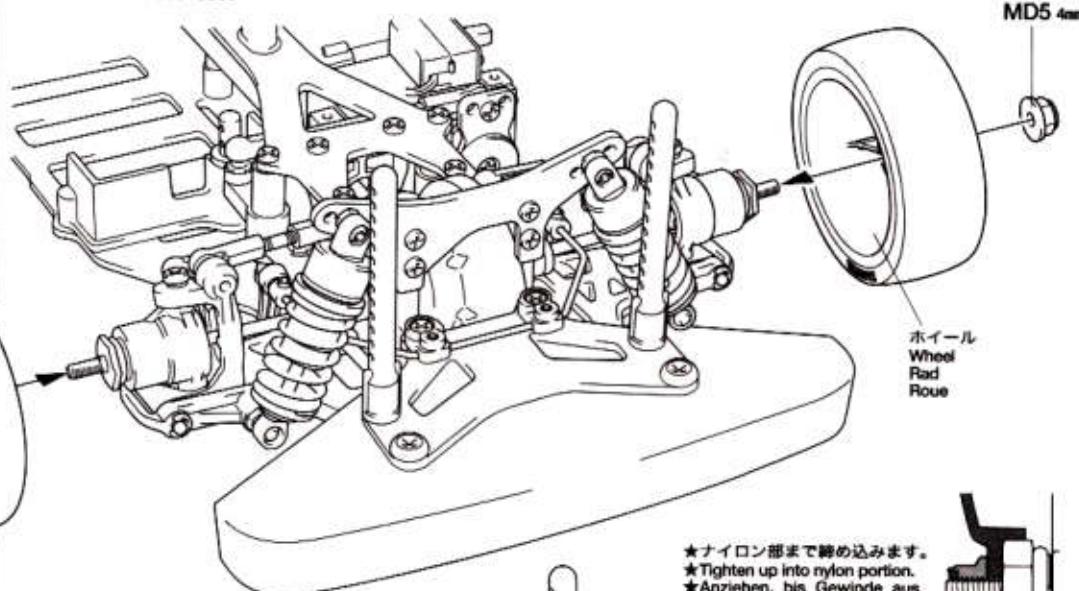
**35** 《ホイールの取り付け》  
Attaching wheels  
Einbau der Räder  
Fixation des roues

4mmフランジロックナット  
MD5  
Flange lock nut  
Sicherungsmutter  
Ecrou nylstop à flasque

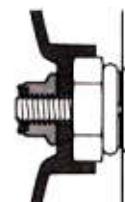


ホイール  
Wheel  
Rad  
Roue

**35** 《ホイールの取り付け》  
Attaching wheels  
Einbau der Räder  
Fixation des roues

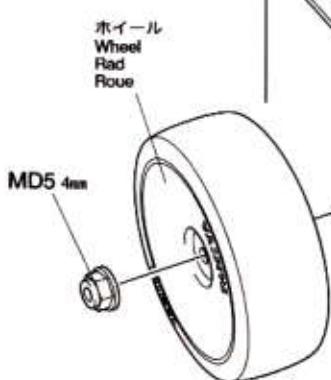


★ナイロン部まで締め込みます。  
★Tighten up into nylon portion.  
★Anziehen, bis Gewinde aus Nylon-Sicherungsteil schaut.  
★Serer jusqu'à la bague en nylon.

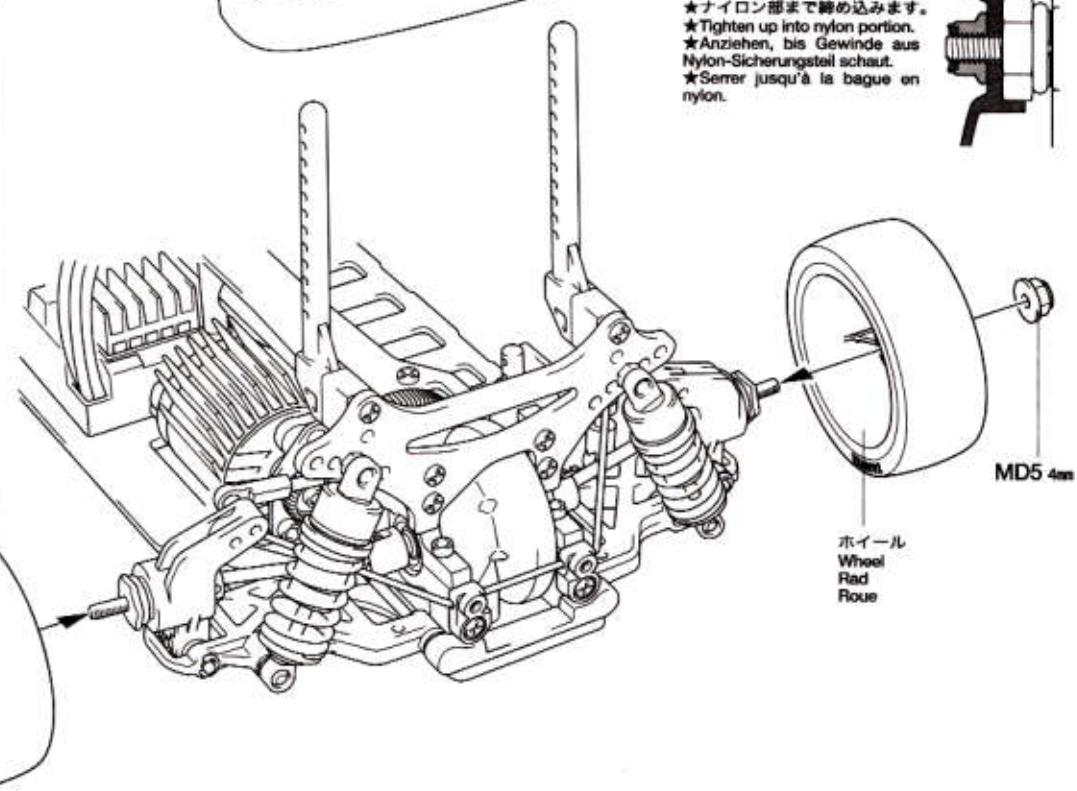


タミヤニュースを読もう

タミヤニュースはモデル作りの情報誌として多くの方に愛読されています。ご希望の方は雑誌店でおたずねください。当社より定期購読する方法もあります。



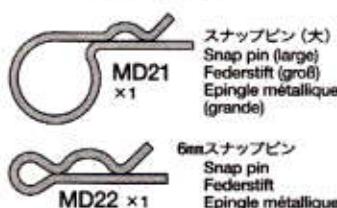
ホイール  
Wheel  
Rad  
Roue



ホイール  
Wheel  
Rad  
Roue

## 36 《走行用バッテリーの搭載》

Running battery  
Fahrakku  
Pack de propulsion



## 37 《ボディの取り付け例》

Attaching body  
Aufsetzen der Karosserie  
Fixation de la carrosserie



注意してください。  
CAUTION  
VORSICHT!  
PRECAUTION



走行させない時は必ず走行用バッテリーのコネクターをはずしてください。  
走行用バッテリーをつないだまましておくと、車が暴走することがあります。走らせないときは、必ず走行用バッテリーのコネクターを抜いておきます。

## DISCONNECT BATTERY WHEN NOT USING THE CAR

Disconnect battery when car is not being used. If left connected, a slight movement of the speed controller results in a run away car.

## AKKUSTECKER ABZIEHEN, WENN DAS AUTO NICHT IN BETRIEB

Akku abhängen, wenn das Auto nicht benutzt wird. Bleibt der Anschluß zusammen, kann eine geringe Bewegung des Fahrtenreglers zum Davonfahren des Autos führen.

## DECONNECTER LA BATTERIE LORSQUE LA VOITURE N'EST PAS UTILISEE

Déconnecter le connecteur de la batterie lorsque la voiture n'est pas utilisée. En la laissant branchée, un léger mouvement du variateur de vitesse peut mettre en marche le moteur.

いろいろな走行条件のデータを記入するのに別紙のセッティングシートをご利用ください。

★Record various running conditions and settings in the sheet attached.

★Die Einstellungen bei unterschiedlichen Fahrbedingungen auf beiliegendem Blatt festhalten.

★Noter les conditions de course et réglages effectués sur les feuillets joints.

## TAMIYA'S R/C GUIDE BOOK

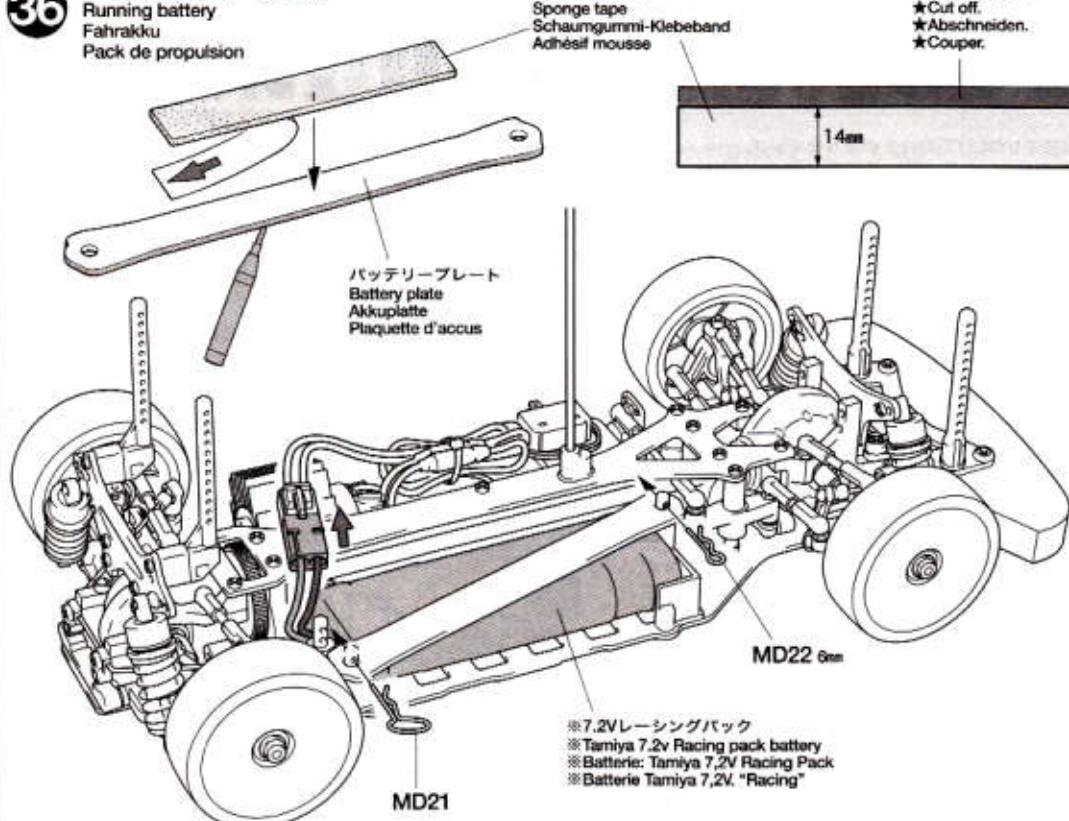
Tamiya's latest Radio Control Guide Book can make you a winner at the racing circuit. Read up on the latest tune up methods, care and maintenance, painting and decorating your cars. English, German, French and Japanese versions available.

## 36 《走行用バッテリーの搭載》

Running battery  
Fahrakku  
Pack de propulsion

スポンジシート  
Sponge tape  
Schaumgummi-Klebeband  
Adhésif mousse

★切り取ります。  
★Cut off.  
★Abschneiden.  
★Couper.



## 37 《ボディの取り付け例》

Attaching body  
Aufsetzen der Karosserie  
Fixation de la carrosserie

★アンテナパイプを通します。  
★Pass antenna.  
★Antennenrohr durchführen.  
★Passer l'antenne.

★6.5mmの穴をあけます。  
★Make 6.5mm holes.  
★6.5mm Loch machen.  
★Percer un trou de 6.5mm.

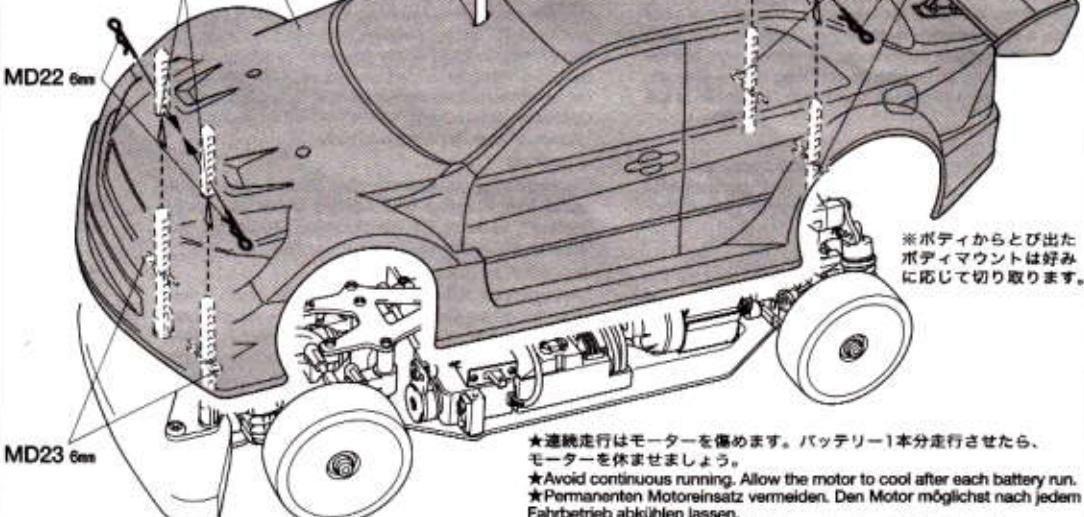
※ボディ(別売)

Body (available separately)  
※Karosserie (separat erhältlich)  
※Carrosserie (disponible séparément)

★穴をあけます。  
★Make hole.  
★Loch machen.  
★Percer un trou.

★6.5mmの穴をあけます。  
★Make 6.5mm holes.  
★6.5mm Loch machen.  
★Percer un trou de 6.5mm.

MD22 6mm



## 《ボディの取り付け例(ボディ高が高いタイプ)》

Attaching body (high height type)  
Aufsetzen der Karosserie (Typ großer Höhe)  
Fixation de la carrosserie (Pour carrosserie haut)



# TB 1/10th SCALE R/C 4WD RACING CAR CHASSIS KIT EVOLUTION II

## TB EVOLUTION II のセッティング

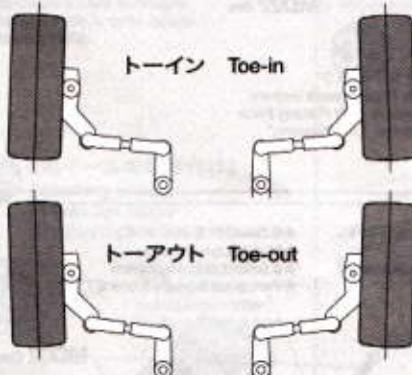
RCカーはドライバーの操縦の仕方や路面コンディションなどの様々な条件によって、その特性が変わってきます。自分のもともとコントロールしやすいマシンに仕上げていくのがセッティング。組み立て図中に示した各部の寸法やダンパーの調整を基本に、セッティングを進めてください。

### ●タイヤを選ぶ

セッティングの第一段階は路面にあったタイヤを選ぶことです。路面温度によってファイバーモールドタイヤ・タイプA(冬用)とタイプB(夏用)を使い分けて下さい。モールドインナーの固さ(ソフト、ハード)を変えることによってセッティングの幅が広がります。

### ●トー角(トーン・トーアウト)

トーンをついた場合、直進性が良くなり、ステアリングの切り始めの反応がおだやかになります。トーアウトにした場合は、逆にステアリングの反応がシャープになります。ただし、どちらもつけすぎると抵抗になってスピードを低下させたり、アンダーステアやオーバーステアが強くなってしまうことがあります。

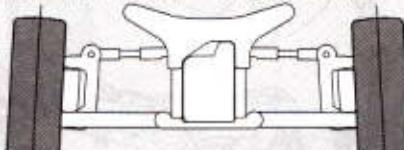


★フロントのトーン調整はタイロッドの長さを変えることで調整します。  
★Adjust tie-rod length for adding a little toe-in to front.

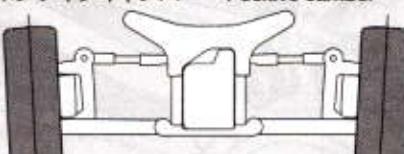
### ●キャンバー角

コーナリング中のマシンには過心力が働くため、車体がコーナーの外側に傾きます。このとき、タイヤにキャンバー角をつけることで接地面積を変え、タイヤのグリップ力を増やしたり減らしたりする事ができます。コーナリング中のグリップを増やすにはネガティブキャンバーに、減らすにはポジティブキャンバーにセッティングします。

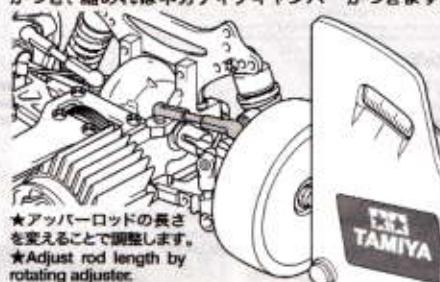
### ネガティブキャンバー Negative camber



### ポジティブキャンバー Positive camber



キャンバー調整は、説明図中でセッティングがされていますが走りにくい時に調整します。アッパーアームの長さをのばせばポジティブキャンバーがつき、縮めればネガティブキャンバーがつきます。



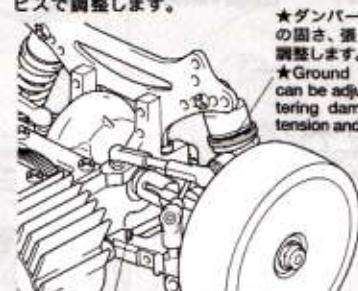
★アッパーロッドの長さを変えることで調整します。  
★Adjust rod length by rotating adjuster.

### ●車高・リバウンドストローク

車高・リバウンドストロークはコーナリングや加速、ブレーキングの車の姿勢変化に影響します。車高はダンバースプリングの固さ、張りで調整し、リバウンドストロークはアームの3×12mmホローピスで調整します。

★ダンバースプリングの固さ、張りで車高を調整します。

★Ground clearance can be adjusted by altering damper spring tension and stiffness.



★3×12mmホローピスのネジ込みで、シャーシとのすき間でリバウンドストロークを調整します。

★Adjust rebound stroke by rotating 3x12mm screw.

### ●ギヤ比

搭載しているモーター、コースの路面コンディションやレイアウト、そして使用バッテリーによってピニオンギヤ、スパーギヤの歯数をきめ細かくセッティングします。表を参考にギヤ比を決めセットして下さい。グリップの良いコースではバッテリーの消費が多くなります。ピニオンの歯数を1~2枚ほど減らすことも必要です。

ピニオン Pinion gear	スパーギヤ / Spur gear	
	72T	88T
34T	5.51	6.73
35T	5.35	6.54
36T	5.20	6.36
37T	5.06	6.18
38T	4.93	6.02
39T	4.08	5.87

## SETTING-UP THE MODEL

To greatly enhance the overall performance of your car, it is necessary to tune the vehicle to the track (and its surface conditions) on which you will be racing. Make adjustments referring to the instruction manual, keeping in mind that "balance" is the key word.

### ●TIRES

Tires have a great influence on the performance of the car, and are normally the first components tuned. Select the right tires for the track you are racing on.

### ●TOE-IN AND TOE-OUT

Adjusting the car to toe-in a little, by pointing the wheels inwards, provides the car with good straight running and moderate steering characteristics. Toe-out, which point the wheels outwards, gives sharp and crisp steering. Take care not to overdo. Begin with a little toe-in and work from there.

### ●CAMBER ANGLE

While taking the corners, the car is forced to go outwards, causing instability. The area of contact on each tire is determined by the camber angle, and therefore the traction of the tires can be made greater or lesser by adjustment of camber angle. To increase traction during cornering, adjust camber angle negative, and reduce traction, adjust for positive camber.

●GROUND CLEARANCE AND REBOUND STROKE

Ground clearance and/or rebound stroke has a great effect on stability during cornering, acceleration, and braking. Ground clearance can be adjusted by altering damper spring tension and stiffness. Rebound stroke can be adjusted by rotating 3x12mm screw on suspension arms.

### ●GEAR RATIO

Proper gear ratio should be determined by the available output power of the motor; type of battery; track condition and layout. Refer to the diagram for adjustment. It should be also noted that running the car on a good grip surface suggests use of pinion gear 1-2 teeth smaller, in order to effectively use all of the available battery power.

## SANPASSUNG DES MODELLS

Um die allgemeine Leistung Ihres Wagens stark zu verbessern, ist es notwendig, das Fahrzeug auf den Untergrund (und die Oberflächenstruktur), auf dem Sie Rennen fahren wollen, abzustimmen. Für die Veränderungen beziehen Sie sich bitte auf die Gebrauchsanweisung, und denken Sie daran, daß "Balance" das Schlüsselwort ist.

### ●REIFEN

Die Reifen haben einen großen Einfluß auf die Leistung des Wagens und werden meist als erstes "getun". Wählen Sie die richtigen Reifen für den Untergrund, auf dem Sie fahren wollen.

### ●VORSPUR UND NACHSPUR

Geringfügige Einstellung der Räder nach innen sorgt für guten Geradeauslauf und gemäßigte Lenkeigenschaften. Bei der Nachspur (Räder zeigen leicht nach außen) zeigt sich eine scharfe und harte Lenkung. Seien Sie vorsichtig, nicht zu übertrieben, fangen Sie mit leichter Vorspur an, und orientieren Sie sich vor dort aus.

### ●KRÜMMUNGSWINKEL

Bei Durchfahren von Kurven wird das Fahrzeug nach Außen gezwungen, was Instabilität verursacht. Die Kontaktfläche jedes Reifens wird vom Krümmungswinkel bestimmt, und so kann die Bodenhaftung der Reifen durch die Veränderung des Krümmungswinkels erhöht oder verringert werden. Um die Bodenhaftung in Kurven zu erhöhen, verringern Sie den Krümmungswinkel, und vergrößern Sie den Winkel für weniger Haftung.

### ●BODENFREIHEIT UND AUSFEDERUNGSHUB

Die Bodenfreiheit und der Ausfederungshub kann großen Einfluss auf die Fahrsicherheit in Kurven, sowie beim Beschleunigen und Bremsen haben. Die Bodenfreiheit lässt sich an der Schraubenfeder einstellen. Der Ausfederungshub kann mit der 3x12mm Schraube auf dem Querlenker eingestellt werden.

### ●GETRIEBEÜBERSETZUNG

Die geeignete Getriebeübersetzung sollte nach folgenden Gesichtspunkten gewählt werden: verfügbare Motorleistung, Akkutyp, Beschaffenheit und Auslegung der Strecke. Beachten Sie das Schaubild betreffend die Einstellungen. Ferner ist zu beach-

ten, dass sich für Fahrten auf glatter, griffiger Fahrbahn ein um 1-2 Zähne kleineres Ritzel empfiehlt, um die Maximallistung des Akkus zu nutzen.

### REGLAGE DU MODÈLE

Pour améliorer les performances générales de votre voiture il est impératif de l'adapter aux conditions du terrain où auront lieu les évolutions. Effectuer les réglages en vous référant au manuel d'instructions en ayant en permanence à l'esprit que "l'équilibre" est l'idée directrice.

### ●PNEUS

Ils influent considérablement sur le comportement de la voiture. Ce sont les premiers éléments à considérer. Sélectionner des pneus adaptés à la piste d'évolution.

### ●PINCEMENT ET OUVERTURE

On optera pour un léger pincement (orientation des roues vers l'intérieur) qui assure un meilleur comportement en ligne droite sans trop altérer celui en virage ou une ouverture (orientation des roues vers l'extérieur) qui génère une réponse rapide et précise en course. Dans l'une ou l'autre des alternatives, ne pas atteindre des angles trop importants. Commencer le réglage par un léger pincement et corriger par étapes.

### ●ANGLE DE CARROSSAGE

En virage, la voiture a tendance à s'échapper vers l'extérieur causant une instabilité. La surface de contact de chaque pneu est déterminée par l'angle de carrossage. En conséquence, la traction des pneus peut être augmentée ou diminuée en faisant varier l'angle de carrossage. Pour accroître la traction en virage, opter pour une valeur négative et vice versa.

### ●LA GARDE AU SOL ET LE REBOND

La garde au sol et/ou le rebond ont une incidence importante sur la stabilité en virage, accélération et freinage. L'ajustement de la garde au sol s'effectue par le ressort hélicoïdal. Le rebond se règle au moyen de la vis 3x12mm sur le bras de suspension.

### ●RAPPORT DE PIGNONERIE

Régler rapport de pignonerie en fonction des conditions de piste, moteur et le pack de propulsion. Choisir le pignon moteur et le pignon intermédiaire en se référant au tableau.

# TB 1/10th SCALE R/C 4WD RACING CAR CHASSIS KIT II

## SAFETY PRECAUTIONS

- Follow the outlined rules for safe radio control operation.
- Avoid running the car in crowded areas and near small children.
  - Make sure that no one else is using the same frequency in your running area. Using the same frequency at the same time can cause serious accidents, whether it's driving, flying, or sailing.
  - Avoid running in standing water and rain. If R/C unit, motor, or battery get wet, clean and dry thoroughly in a dry shaded area.

## R/C OPERATING PROCEDURES

- Make sure the transmitter controls and trims are in neutral. Switch on transmitter.
- Switch on receiver.
- Inspect operation using transmitter before running.
- Adjust steering servo and trim so that the model runs straight with transmitter in neutral.
- Reverse sequence to shut down after running.
- Make sure to disconnect/remove all batteries.
- Completely remove sand, mud, dirt etc.
- Apply grease to suspension, gears, bearings, etc.
- Store the car and batteries separately when not in use.

## TIPS ZUR SICHERHEIT

- Beachten Sie die folgenden Richtlinien für fehlerfreien Betrieb.
- Vermeiden Sie das Fahren des Autos an überfüllten Plätzen und in der Nähe von kleinen Kindern. Gebrauchen Sie nie die Straße für R/C Rennen.
  - Prüfen Sie, daß niemand in der Umgebung dieselbe Frequenz benutzt, denn dadurch können Unfälle entstehen - sowohl beim Fahren, Fliegen oder Segeln.
  - Vermeiden Sie das Fahren durch Pfützen und während Regen. Wenn das R/C Fahrzeug, der Motor oder die Batterien naß werden, müssen Sie alles sorgfältig im Trockenen säubern und reinigen.

## KONTROLLEN VOR DER FAHRT

- Stellen Sie sicher, daß die Trimmhebel am Sender nicht verstellt sind.
- Empfänger einschalten.
- Die Funktion vor Abfahrt mit dem Sender überprüfen.
- Richten Sie das Lenkservo durch Einstellung am Gestänge so ein, daß das Modell bei neutraler Sender-Trimmung geradeaus fährt.
- Nach dem Fahrbetrieb in umgekehrter Reihenfolge vorgehen.
- Die Batterien herausnehmen bzw. abklemmen.
- Entfernen Sie Sand, Matsch, Schmutz etc.
- Fetten Sie die Aufhängung, Getriebe, Federungen etc. ein.
- Bei Nichtgebrauch Auto und Akkus getrennt wahren.

## MESURES DE SECURITE

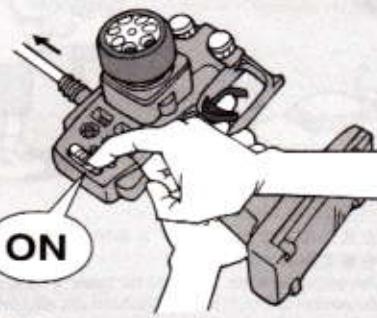
- Veuillez respecter impérativement les règles de sécurité suivantes lors de l'utilisation de votre ensemble R/C.
- Evitez de faire évoluer la voiture à proximité de jeunes enfants ou dans la foule. Ne jamais utiliser sur la voie publique!
  - Assurez-vous que personne d'autre n'utilise la même fréquence sur le même terrain que vous. Utiliser la même fréquence en même temps peut être source de sérieux accidents, pendant la conduite, le vol ou la navigation des modèles R/C.
  - Ne jamais faire évoluer le modèle sous la pluie ou sur une surface mouillée. Si le moteur, les accus, le récepteur ou les servos prennent l'humidité, les nettoyer avec un chiffon et les laisser sécher.

## PROCEDURE DE MISE EN MARCHE

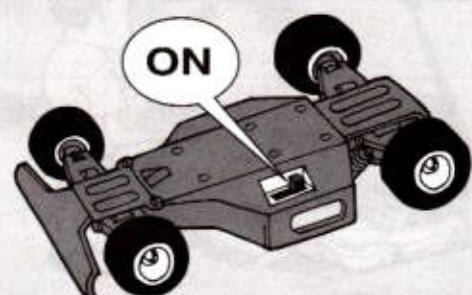
- Assurez-vous que les trims soient au neutre. Mettre en marche l'émetteur.
- Mettre en marche le récepteur.
- Vérifiez la bonne marche de votre radiocommande avant de rouler.
- Le trim de direction doit être réglé pour que manche au neutre, le modèle évolue en ligne droite.
- Faites les opérations inverses après utilisation de votre ensemble R/C.
- Assurez-vous que les batteries soient bien débranchées et sortez-les du modèle.
- Enlever sable, poussière, boue etc...
- Graisser les pignons, articulations...
- Ranger la voiture et les accus séparément.

●走らせない時はバッテリーを必ずはずしておきましょう

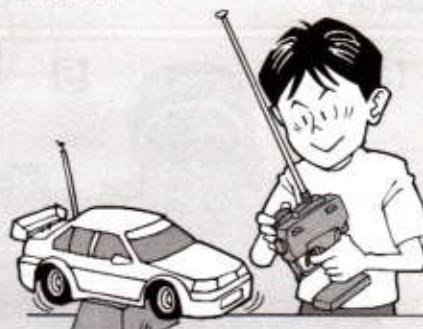
## 《R/Cカーの走らせかた》



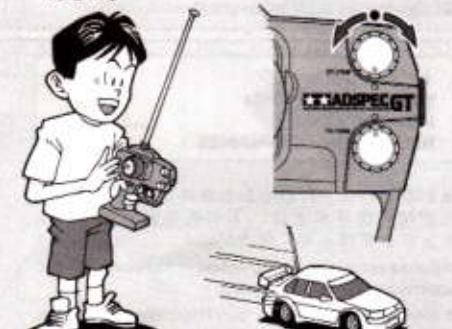
①送信機のアンテナをのばし、スイッチをONにします。



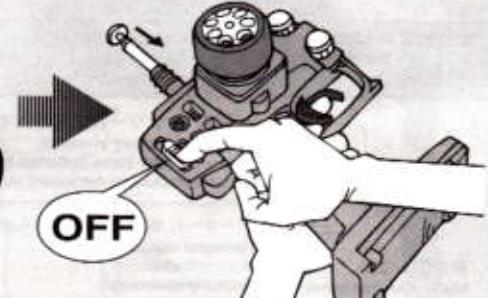
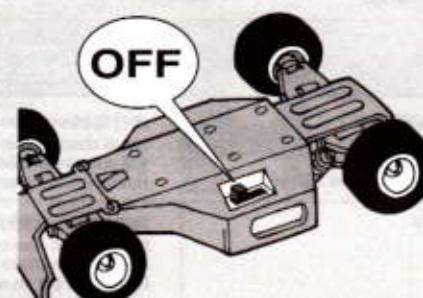
②次にR/Cカー側のスイッチをONにしてください。



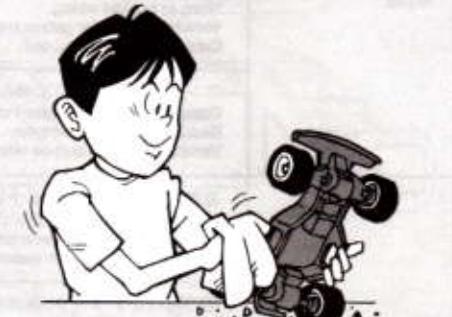
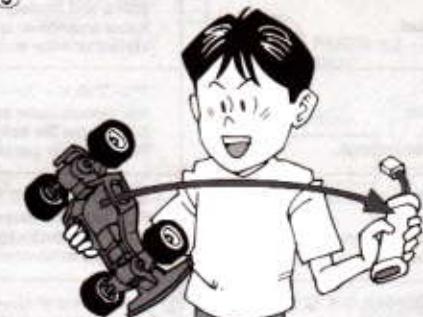
③走らせる前にR/Cカーを台の上に乗せ、各部の動きをチェックします。



④ステアリングを使わず走らせてみます。まっすぐに走らない場合はステアリングトリムを使って調節してください。



⑤走行を終わらせる時は、必ず走らせる時の手順でスイッチを切っていきます。



⑥走らせたあとは、必ずバッテリーをはずしておきましょう。

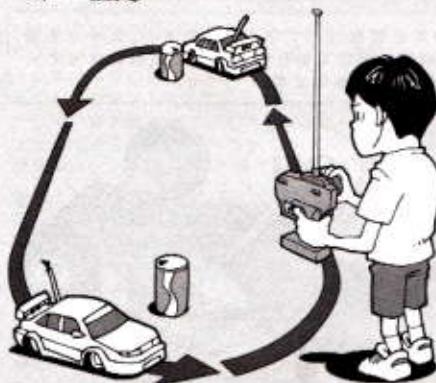


⑧ギヤや軸受け部、サスペンションなどの可動部はグリスをさしておきましょう。

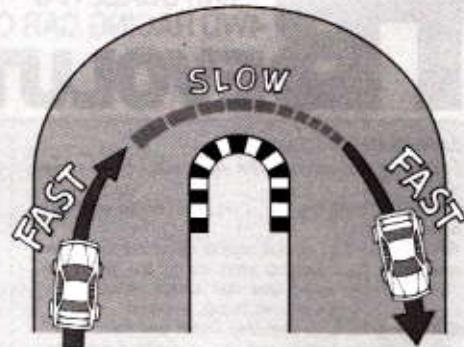
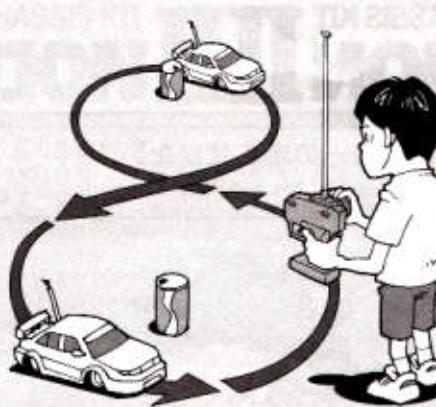
⑨あとかたずけをしっかりしましょう。その時、バッテリーは別々にしておきます。



走行練習をしよう  
PRACTICING  
ÜBUNG  
ENTRAINEMENT



- 大きく椭円を描くように走らせてみよう。
- Practice to achieve a large regular oval.
- Üben Sie, bis Sie ein sauberes Oval fahren können.
- Exercez vous à décrire un grand ovale régulier.



● 空き缶などを利用して、8の字を描くように走らせてみよう。

- Use empty cans etc. as pylons for figure "8" drill.
- Verwenden Sie leichte, leere Büchsen etc. als Markierung für einen 8er-Übungskurs.
- Employez des boites vides... comme repères pour réaliser des "8".

● コーナリングのやり方は、カーブに入るときに速度を落とし、曲がり終わるとともに速度を上げて行くとよいでしょう。

- Decelerate when entering into a curve and pick up the speed after vertex of the curve.
- Nehmen Sie beim Einfahren in die Kurve Gas weg und beschleunigen Sie nach dem Scheitelpunkt der Kurve.
- Ralentissez à l'entrée d'une courbe et reprenez de la vitesse après le passage du milieu de la courbe.

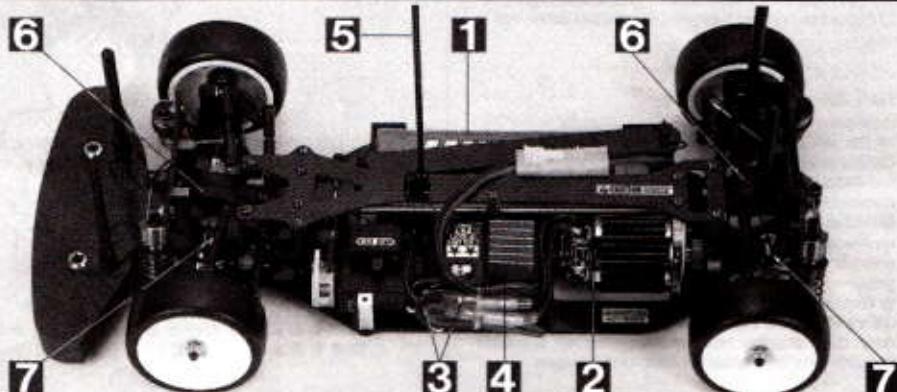
トラブルチェック  
TROUBLE SHOOTING  
FEHLERSUCHE  
RECHERCHE DES PANNEES

★おかしいな?と思ったときは、車(R/Cカー)を修理に出すまえに、下の表を見てトラブルチェックを行ってください。

★ Before sending your R/C model in for repair, check it again using the below diagram.

★ Bevor Sie Ihr Modell zur Reparatur einsenden, prüfen Sie es nochmals selbst entsprechend der folgenden Anleitung.

★ Avant de renvoyer votre modèle RC pour une réparation, vérifiez-le à nouveau en suivant ce processus.

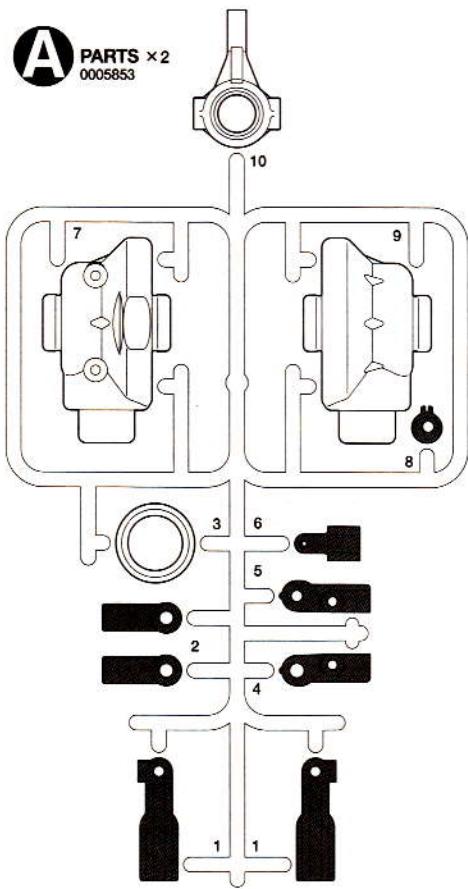


車の異常 PROBLEM PROBLEME	原因 CAUSE URSACHE CAUSE	直し方 REMEDY LÖSUNG REMEDÉ	
車が動かない Model does not move. Modell fährt nicht. Le modèle ne démarre pas.	走行用バッテリーが充電されていますか? Weak or no battery in model. Schwache oder keine Batterien in Auto. Pack de propulsion manquant ou insuffisamment chargé.	走行用バッテリーを充電してください。 Install charged battery. Voll aufgeladene Batterien einlegen. Recharger la batterie.	1
	モーターに故障はありませんか? Damaged motor. Motorschaden. Moteur endommagé.	異音や、少しの走行で熱くなるようならモーターを交換してください。 Replace with new motor. Durch neuen Motor ersetzen. Remplacer par un nouveau moteur.	2
	コード類がやぶけてショートしていませんか? Worn or broken wiring. Verschlissene oder gebrochene Kabel. Câblage sectionné ou usé.	コードをしっかりと絶縁するか、メーカーに修理を依頼してください。 Splice and insulate wiring completely. Kabel anspleißen und gut isolieren. Vérifier et isoler le câblage.	3
	アンプが故障していませんか? Damaged electronic speed controller. Beschädigter Fahrtenregler. Variateur électrique de vitesse endommagé.	アンプのメーカーにお問い合わせください。 Ask manufacturer to repair. Erkundigen Sie sich über Reparaturmöglichkeit beim Hersteller. Faites réparer par le S.A.V. du fabricant.	4
思うように走らない No control. Keine Kontrolle. Perte de contrôle.	送信機、受信機のアンテナはのびていますか? Improper antenna on transmitter or model. Sender- oder Empfängerantenne ist nicht ganz herausgezogen. Problème d'antenne émission ou réception.	送信機、受信機のアンテナをのばしてください。 Fully extend antenna. Antenne vollständig herausziehen. Déployer entièrement l'antenne.	5
	走行用バッテリーや、送信機の電池が少なくなっていますか? Weak or no batteries in transmitter or model. Schwache oder keine Batterien in Sender oder Auto. Accus manquants ou insuffisamment chargés dans l'émetteur ou le modèle.	走行用バッテリーは充電してください。送信機の電池は新品のものと交換してください。 Install charged or fresh batteries. Legen Sie geladene Akkus oder neue Batterien ein. Installez des accus rechargeés ou des piles neuves.	1
	回転部(ギヤなど)の組み立てがしっかり出来ていますか? Improper assembly of rotating parts. Unachtsamer Einbau drehender Teile. Mauvais assemblage des pièces en rotation.	説明図をよく見て回転部を確認、または組み立て直してください。 Reassemble them correctly referring to the instruction manual. Auseinandemachen und gemäß Bedienungsanleitung neu zusammenbauen. Réassemblez correctement en vous référant au manuel d'instructions.	6
	可動部がグリスアップされていますか? Improper lubrication on rotating parts. Drehende Teile unzureichend geschmiert. Mauvaise lubrification des pièces en rotation.	可動部にグリスをつけてください。 Apply grease. Fetter. Graisser.	7
近くで別のR/Cモデルを操縦していませんか? Another R/C model using same frequency. Ein anderes RC-Modell fährt auf der gleichen Frequenz. Un autre modèle R/C est sur la même fréquence.	場所を変えるか、少し時間をおきます。 Try a different location to operate your model. Das Auto an einem anderen Ort fahren lassen. Essayez un autre endroit pour faire rouler votre modèle R/C.		

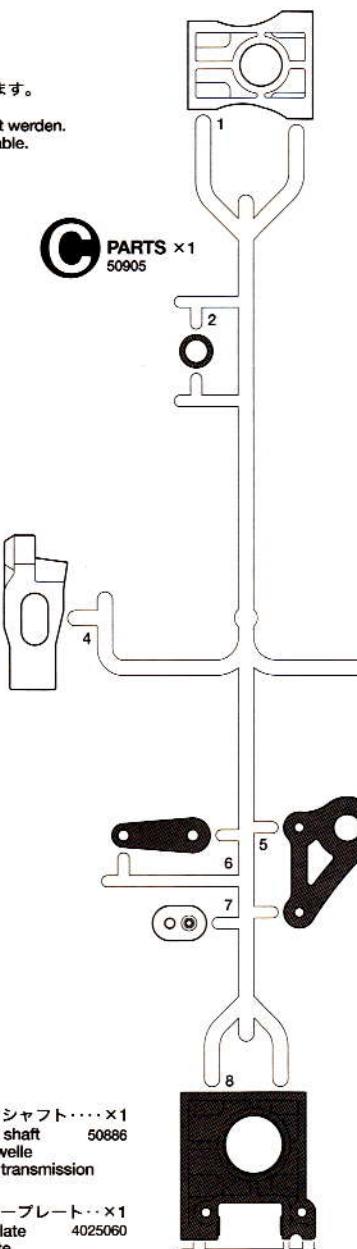
# PARTS

★製品改良のためキットは予告なく仕様を変更することがあります。  
 ★Specifications are subject to change without notice.  
 ★Technische Daten können im Zuge ohne Ankündigung verändert werden.  
 ★Caractéristiques pouvant être modifiées sans information préalable.

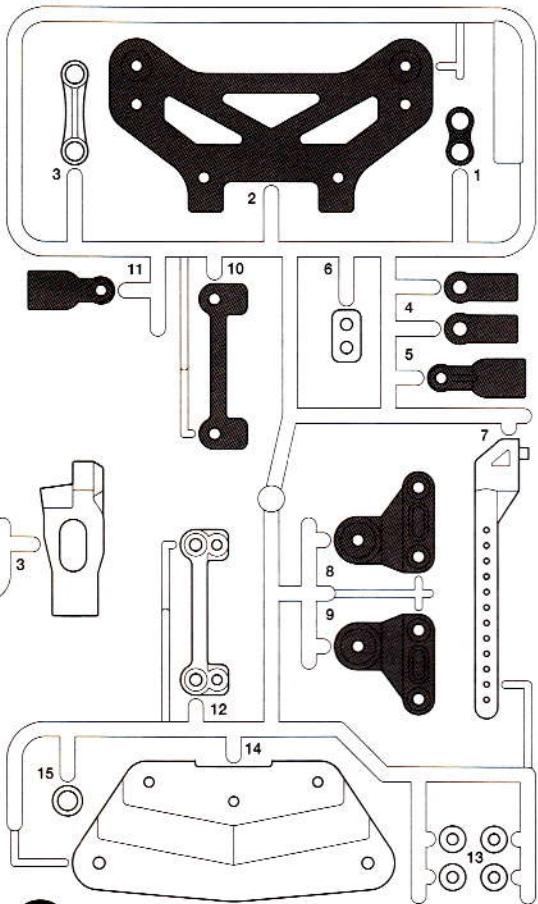
**A** PARTS ×2  
0005853



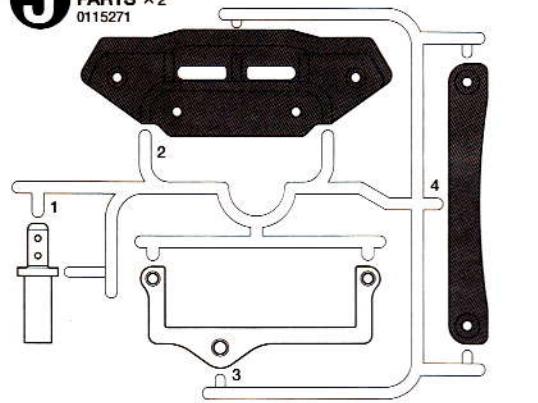
**C** PARTS ×1  
50905



**E** PARTS ×2  
0005817



**J** PARTS ×2  
0115271



不要部品  
Not used.  
Nicht verwendet.  
Non utilisé.

ウレタンバンパー···×1  
Urethane bumper  
Urethan-Stoßfänger  
Pare-chocs mousse  
6275051

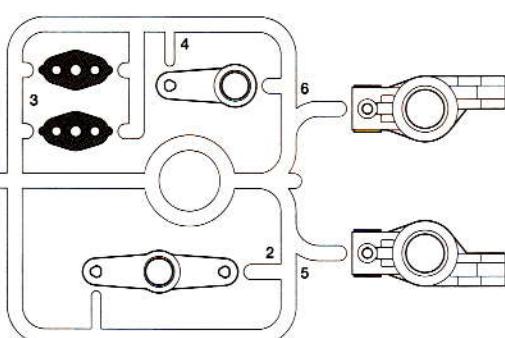
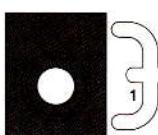
プロペラシャフト···×1  
Propeller shaft 50886  
Antriebswelle  
Arbre de transmission

アッパーデッキ···×1  
Upper deck 4005094  
Oberes Deck  
Platine supérieure

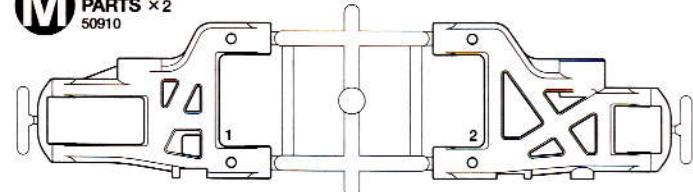
ロワデッキ···×1  
Lower deck 4005093  
Chassisboden  
Châssis inférieur

バッテリープレート···×1  
Battery plate 4025060  
Akkuplatte  
Plaquette d'accus

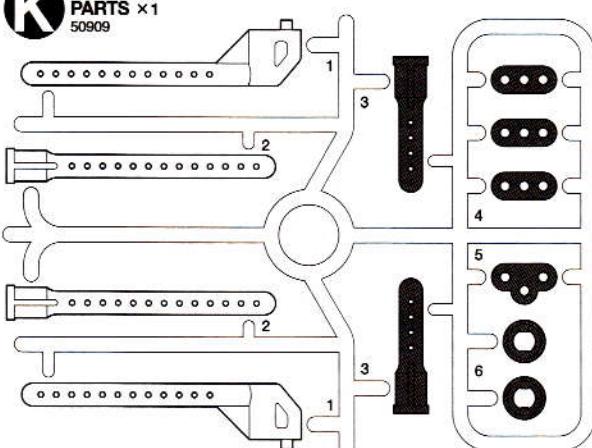
**F** PARTS ×1  
0005854



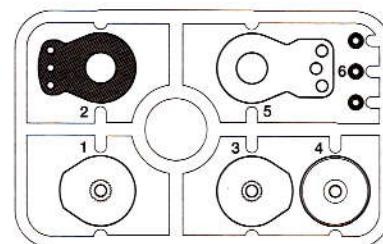
**M** PARTS ×2  
50910



**K** PARTS ×1  
50909

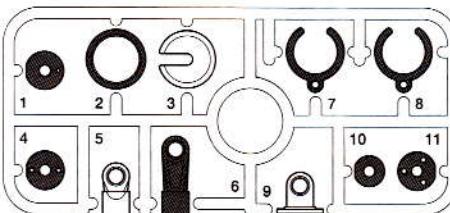


**Q** PARTS ×1  
50473



ホイール···×4  
Wheel 53475  
Rad  
Roue

**V** PARTS ×4  
53334



モールドインナー···×4  
Tire insert 53435  
Reifeninlage  
Inserts de pneu

タイヤ···×4  
Tire 53433  
Reifen  
Pneu

アンテナパイプ···×1  
Antenna pipe 6095003  
Antennendraht  
Gaine d'antenne

ステッカー···×1  
Sticker 9495358  
Aufkleber

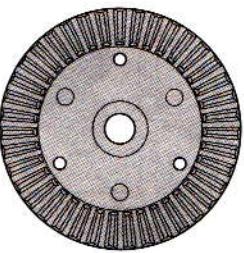
ギヤ袋詰  
Gear bag  
Zahnräder-Beutel  
Sachet de pignonerie



ペベルピニオンギヤ ×2  
Bevel pinion gear  
Kegelritzel  
Pignon conique 50911



ボールデフリングギヤ ×1  
Ball diff ring gear  
Kugeldifferential-Tellerrad  
Couronne de différentiel à billes



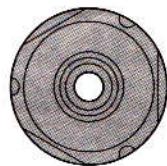
リングギヤ ×1  
Ring gear  
Tellerrad  
Couronne 50912



72Tスパーギヤ ×1  
72T Spur gear  
72Z Stirnradgetriebe  
Pignon intermédiaire 72 dents  
53413

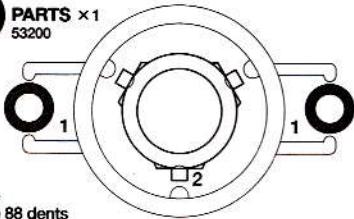


88Tスパーギヤ ×1  
88T Spur gear  
88Z Stirnradgetriebe  
Pignon intermédiaire 88 dents  
53404



デフケース ×1  
Diff case  
Differentialgehäuse  
Caisson de diff  
50912

N PARTS ×1  
53200



## A 1~10

MA1 ×2  
50581

MA2 ×4  
50578

MA3 ×14  
9805696

MA4 ×3  
50574

MA5 ×1  
9805632

MA6 ×1  
9805779

MA7 ×2  
9805724

MA8 ×6  
9805684

MA9 ×5  
53066

MA10 ×2  
53008

MA11 ×4  
53030

MA12 ×2  
50572

MA13 ×1 9805611

MA14 ×10 50592

MA15 ×2 9805769

MA16 ×8 9805739

MA17 ×2 50586

MA18 ×4 9805762

MA19 ×4 9805645

MA20 ×4 9805741

MA21 ×1 3×50mm両ネジシャフト

MA22 ×1 2500029

MA23 ×8 50875

MA24 ×4 3455564

MA25 ×2 9804139

MA26 ×1 3455521

MA27 ×1 3455522

MA28 ×2 50645

MA29 ×1 2300010

MA30 ×3 9805489

MA31 ×10 53379

MA32 ×1 53136

MA33 ×2 53200

MA34 ×1 3455368

MA35 ×1 5415044

MA36 ×1 5700062

MA37 ×2 9805821

MA38 ×1 50594

MA39 ×1 53065

MA40 ×1 3454059

MA41 ×1 50576

MA42 ×1 50577

MA43 ×1 50578

MA44 ×1 50579

MA45 ×1 50580

MA46 ×1 50581

MA47 ×1 50582

MA48 ×1 50583

MA49 ×1 50584

MA50 ×1 50585

MA51 ×1 50586

MA52 ×1 50587

MA53 ×1 50588

MA54 ×1 50589

MA55 ×1 50590

MA56 ×1 50591

MA57 ×1 50592

MA58 ×1 50593

MA59 ×1 50594

MA60 ×1 50595

MA61 ×1 50596

MA62 ×1 50597

MA63 ×1 50598

## B 11~15

MB1 ×3  
50577

MB2 ×6  
50578

MB2 ×2 3×15mm丸ビス

MB3 ×7 3×8mm丸ビス

MB4 ×4 3×8mmビス

MB5 ×1 3×10mmキャップスクリュー

MB6 ×1 3×12mmホロービス

MB7 ×1 3mmワッシャー

MB8 ×1 5mmワッシャー

MB9 ×1 3mmワッシャー

MB10 ×1 2×10mmシャフト

MB11 ×1 1260ベアリング

MB12 ×1 1260ベアリング

MB13 ×1 デッキマウント



